

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1327/2007 af 13. november 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1328/2007 af 13. november 2007 om forbud mod fiskeri efter rødbåndet havrude i ICES-underområde VI, VII og VIII (EF-farvande og farvande, der ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion) fra fartøjer, der fører spansk flag** 3
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1329/2007 af 13. november 2007 om forbud mod fiskeri efter brosme i EF-farvande og internationale farvande i ICES-område V, VI og VII fra fartøjer, der fører fransk flag** 5
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1330/2007 af 24. september 2007 om nærmere regler for videregivelse af oplysninger om hændelser inden for civil luftfart til berørte parter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/42/EF ⁽¹⁾** 7

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Kommissionen

2007/730/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 16. oktober 2007 om foreneligheden med fællesskabsretten af de foranstaltninger, som Det Forenede Kongerige har truffet i henhold til artikel 3a, stk. 1, i Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed ⁽¹⁾** 12

2007/731/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. november 2007 om ændring af beslutning 2006/415/EF for så vidt angår visse beskyttelsesforanstaltninger over for højpatogen aviær influenza af subtype H5N1 hos fjerkræ i Det Forenede Kongerige (meddelt under nummer K(2007) 5549) ⁽¹⁾** 28

-
- III Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

- ★ **Rådets fælles aktion 2007/732/FUSP af 13. november 2007 om ændring af fælles aktion 2007/106/FUSP om forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan** 30
- ★ **Rådets fælles aktion 2007/733/FUSP af 13. november 2007 om ændring af fælles aktion 2007/369/FUSP om oprettelse af Den Europæiske Unions politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)** 31
- ★ **Rådets fælles holdning 2007/734/FUSP af 13. november 2007 om restriktive foranstaltninger over for Usbekistan** 34



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1327/2007

af 13. november 2007

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 14. november 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 756/2007 (EUT L 172 af 30.6.2007, s. 41).

BILAG

til Kommissionens forordning af 13. november 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	62,7
	MK	18,4
	TR	80,3
	ZZ	53,8
0707 00 05	JO	196,3
	MA	67,7
	TR	114,7
	ZZ	126,2
0709 90 70	MA	66,6
	TR	95,8
	ZZ	81,2
0805 20 10	MA	93,8
	ZZ	93,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,6
	IL	69,0
	TR	77,0
	UY	99,1
	ZZ	71,2
0805 50 10	AR	65,5
	TR	99,4
	ZA	62,0
	ZZ	75,6
0806 10 10	BR	237,9
	TR	136,0
	US	267,2
	ZZ	213,7
0808 10 80	AR	80,9
	CA	95,9
	CL	33,5
	MK	31,5
	US	101,7
	ZA	85,8
0808 20 50	AR	49,4
	CN	56,0
	TR	129,4
	ZZ	78,3

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1328/2007

af 13. november 2007

om forbud mod fiskeri efter rødåbåndet havrude i ICES-underområde VI, VII og VIII (EF-farvande og farvande, der ikke hører under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion) fra fartøjer, der fører spansk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2015/2006 af 19. december 2006 om fastsættelse af EF-fiskerfartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2007 og 2008 ⁽³⁾ fastsættes der kvoter for 2007 og 2008.
- (2) Ifølge de oplysninger Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2007 er opbrugt.

- (3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand samt opbevaring om bord, omladning og landing af fangster af denne bestand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2007 tildeltes den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade eller lande fangster af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2007.

På Kommissionens vegne

Fokion FOTIADIS

Generaldirektør for fiskeri og maritime anliggender

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Ændret ved forordning (EF) nr. 865/2007 (EUT L 192 af 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1967/2006 (EUT L 409 af 30.12.2006, s. 11). Berigtiget ved EUT L 36 af 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 15 af 20.1.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 898/2007 (EUT L 196 af 28.7.2007, s. 22).

BILAG

Nr.	67
Medlemsstat	Spanien
Bestand	SBR/678-
Art	Rødbåndet havrude (<i>Pagellus bogaraveo</i>)
Område	EF-farvande og farvande, der ikke hører under tredjelands højhedsområde eller jurisdiktion i underområde VI, VII og VIII
Dato	19.10.2007

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1329/2007**af 13. november 2007****om forbud mod fiskeri efter brosme i EF-farvande og internationale farvande i ICES-område V, VI og VII fra fartøjer, der fører fransk flag**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 41/2007 af 21. december 2006 om fastsættelse for 2007 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger⁽³⁾, er der fastsat kvoter for 2007.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2007 er opbrugt.

- (3) Det er derfor nødvendigt at forbyde fiskeri efter den pågældende bestand samt opbevaring om bord, omladning og landing af denne bestand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2007 tildeltes den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, må anses for at være opbrugt fra den dato, der fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i nævnte bilag. Det er forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fangster af denne bestand taget af de pågældende fartøjer efter den dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2007.

På Kommissionens vegne

Fokion FOTIADIS

Generaldirektør for fiskeri og maritime anliggender

⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Ændret ved forordning (EF) nr. 865/2007 (EUT L 192 af 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1967/2006 (EUT L 409 af 30.12.2006, s. 11). Berigtiget ved EUT L 36 af 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 15 af 20.1.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 898/2007 (EUT L 196 af 28.7.2007, s. 22).

BILAG

Nr.	70
Medlemsstat	Frankrig
Bestand	USK/567EI.
Art	Brosme (<i>Brosme brosme</i>)
Område	EF-farvande og internationale farvande i ICES-område V, VI og VII
Dato	14.10.2007

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1330/2007

af 24. september 2007

om nærmere regler for videregivelse af oplysninger om hændelser inden for civil luftfart til berørte parter i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/42/EF

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/42/EF af 13. juni 2003 om indberetning af hændelser inden for civil luftfart ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge direktiv 2003/42/EF skal der etableres nationale indberetningsordninger for hændelser inden for civil luftfart for at sikre, at relevante oplysninger, som har betydning for sikkerheden, indberettes, samles, opbevares, beskyttes og videreformidles, udelukkende med det formål at forebygge fremtidige ulykker og hændelser, ikke at placere skyld eller ansvar.

(2) Nærværende forordning bør gælde for oplysninger, der udveksles mellem medlemsstaterne i medfør af artikel 6, stk. 1, i direktiv 2003/42/EF. Oplysninger om nationale hændelser, der opbevares i de nationale databaser, bør være underlagt nationale bestemmelser for frigivelse af oplysninger om luftfartssikkerhed.

(3) Ved berørte parter bør i denne forordning forstås enhver person, der er i stand til at medvirke til forbedring af luftfartssikkerheden ved at udnytte de sikkerhedsrelaterede oplysninger, der indsamles i henhold til direktiv 2003/42/EF, på en hensigtsmæssig måde.

(4) De nationale kontaktpunkter har størst viden om, hvilke berørte parter der er i deres egen medlemsstat. For at sikre, at anmodninger om oplysninger behandles på den sikreste og mest effektive måde, bør hver enkelt

medlemsstats nationale kontaktpunkt behandle anmodninger om oplysninger fra berørte parter, der er etableret på den pågældende medlemsstats område, mens anmodninger fra berørte parter fra tredjelande eller fra internationale organisationer bør behandles af Kommissionen.

(5) Kommissionen kan senere beslutte at pålægge et organ at varetage forvaltningen af udvekslede oplysninger i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 2003/42/EF og behandlingen af anmodninger fra berørte parter fra tredjelande eller internationale organisationer.

(6) Kommissionen bør opstille en liste over kontaktpunkter, og denne liste bør gøres offentligt tilgængelig.

(7) For at forhindre misbrug af systemet bør et kontaktpunkt, der modtager en anmodning om oplysninger, kontrollere, at ansøgeren er en berørt part, og anmodningen bør vurderes, før det afgøres, hvor mange og hvor detaljerede oplysninger der skal udleveres.

(8) De nationale kontaktpunkter bør indhente tilstrækkelige oplysninger til, at de kan kontrollere og vurdere anmodningerne. Til dette formål bør de anvende en formular, der indeholder relevante oplysninger om ansøgeren og om formålet med anmodningen.

(9) Når bestemte berørte parter jævnligt har brug for oplysninger, der vedrører deres egne aktiviteter, bør det være muligt at træffe en generel beslutning om udlevering af oplysninger til disse parter.

(10) En part, der modtager oplysninger, bør sikre, at de fortrolige oplysninger i systemet beskyttes, og bør udelukkende bruge de modtagne oplysninger til det formål, der er anført i anmodningen, som bør være foreneligt med målene i direktiv 2003/42/EF.

⁽¹⁾ EUT L 167 af 4.7.2003, s. 23.

- (11) Alle kontaktpunkter bør være i stand til at kontrollere, at en anmodning, som de har afvist, ikke indgives igen via myndighederne i en anden medlemsstat. De bør også have mulighed for at lære af bedste praksis hos andre kontaktpunkter. Derfor bør de have adgang til optegnelser over anmodningerne om oplysninger og de beslutninger, der er truffet om anmodningerne.
- (12) Der bør benyttes moderne teknologi til overførsel af data, idet det samtidig sikres, at hele databasen beskyttes.
- (13) For at give Kommissionen mulighed for at træffe passende foranstaltninger med henblik på udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og Kommissionen ifølge artikel 6, stk. 4, i direktiv 2003/42/EF bør denne forordning først tages i brug seks måneder efter, at den er trådt i kraft.
- (14) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Luftfartssikkerhed, der er nedsat ved artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart ⁽¹⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Emne

Denne forordning fastsætter foranstaltninger vedrørende videregivelse til berørte parter af oplysninger om hændelser inden for civil luftfart, der udveksles mellem medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, i direktiv 2003/42/EF med det formål at give disse parter de oplysninger, de behøver for at forbedre luftfartssikkerheden.

Artikel 2

Definitioner

1. I denne forordning forstås ved:
- 1) »berørt part«: enhver fysisk eller juridisk person — uanset om denne driver virksomhed med økonomisk vinding for øje — samt ethvert organ henhørende under en offentlig myndighed — uanset om det har selvstændig status som juridisk person — der kan medvirke til forbedring af luft-

fartssikkerheden, hvis vedkommende får adgang til de oplysninger om hændelser, der udveksles mellem medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, i direktiv 2003/42/EF, og som tilhører en af de kategorier af berørte parter, der er opført i bilag I

2) »kontaktpunkt«:

- a) hvor anmodningen om oplysninger fremsættes i henhold til artikel 3, stk. 1, i denne forordning: den kompetente myndighed, der er udpeget af hver medlemsstat i henhold til artikel 5, stk. 1, i direktiv 2003/42/EF, eller det kontaktpunkt, der i henhold til samme bestemmelse er udpeget af den pågældende medlemsstat, hvis denne har udpeget flere kompetente myndigheder
- b) hvor anmodningen om oplysninger fremsættes i henhold til artikel 3, stk. 2: Kommissionen.

2. Listen over kontaktpunkter offentliggøres af Kommissionen.

Artikel 3

Anmodninger om oplysninger

1. Berørte parter, der er etableret i Fællesskabet, og som er fysiske personer, retter anmodninger om oplysninger til kontaktpunktet i den medlemsstat, hvor de har tilladelse til at drive virksomhed, eller, hvis der ikke kræves nogen tilladelse, i den medlemsstat, hvor de udøver deres virksomhed. Andre berørte parter, der er etableret i Fællesskabet, retter anmodninger om oplysninger til kontaktpunktet i den medlemsstat, hvor de har deres vedtægtsmæssige hjemsted eller officielle hjemsted eller i mangel heraf deres hovedforretningssted.

2. Berørte parter, der ikke er etableret i Fællesskabet, retter anmodninger om oplysninger til Kommissionen.

3. Anmodninger indgives ved hjælp af formularer, der er godkendt af kontaktpunktet. Disse formularer skal som minimum indeholde de punkter, der er opstillet i bilag II.

Artikel 4

Særlige anmodninger

En berørt part, der har forelagt en bestemt rapport, kan rette anmodning om oplysninger i forbindelse med denne rapport direkte til det kontaktpunkt, der har modtaget rapporten.

⁽¹⁾ EFT L 373 af 31.12.1991, s. 4. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1900/2006 (EUT L 377 af 27.12.2006, s. 176).

*Artikel 5***Godkendelse af ansøgere**

1. Når et kontaktpunkt modtager en anmodning, kontrollerer det, at ansøgeren er en berørt part.
2. Hvis en berørt part retter en anmodning til et andet kontaktpunkt end det, der i henhold til artikel 3 er kompetent til at behandle anmodningen, opfordres den berørte part til at henvende sig til det kompetente kontaktpunkt.

*Artikel 6***Vurdering af anmodninger**

1. Kontaktpunktet vurderer for hver enkelt anmodning, det modtager, om anmodningen er berettiget, og om den kan efterkommes i praksis.
2. Hvis anmodningen accepteres, afgør kontaktpunktet, hvor mange og hvor detaljerede oplysninger der skal udleveres. Videformidlingen af oplysninger begrænses til det, som er strengt nødvendigt til ansøgerens formål, uden at dette i øvrigt indskrænker anvendelsen af artikel 8 i direktiv 2003/42/EF. Oplysninger, der ikke vedrører ansøgerens eget udstyr, egen virksomhed eller eget aktivitetsområde, udleveres kun i aggregeret eller anonymiseret form, medmindre ansøgeren forelægger en detaljeret begrundelse for, at oplysningerne skal forelægges på anden vis.
3. Til de kategorier af berørte parter, der opført i bilag I, litra b), må der kun udleveres oplysninger, der vedrører den berørte parts eget udstyr, egen virksomhed eller eget aktivitetsområde.

*Artikel 7***Beslutninger af generel art**

Når et kontaktpunkt modtager en anmodning fra en berørt part, der tilhører en af de kategorier, der er opført i bilag I, litra a), kan kontaktpunktet træffe en generel beslutning om jævnligt at udlevere oplysninger til den berørte part, forudsat at de oplysninger, der anmodes om, vedrører den berørte parts eget udstyr, egen virksomhed eller eget aktivitetsområde.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. september 2007.

*Artikel 8***Brug af oplysningerne og fortrolighed**

1. Ansøgeren må kun bruge de modtagne oplysninger til det formål, der er anført på anmodningsformularen, som skal være foreneligt med det mål, der er fastlagt i artikel 1 i direktiv 2003/42/EF. Ansøgeren må ikke videregive de modtagne oplysninger uden forudgående skriftligt samtykke fra den part, der har udleveret oplysningerne.
2. Ansøgeren træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de modtagne oplysninger behandles fortroligt.

*Artikel 9***Registrering af anmodninger**

Hvert kontaktpunkt registrerer alle anmodninger, det modtager, og alle foranstaltninger, det træffer i forbindelse med anmodningerne. Så snart der er modtaget en anmodning og/eller truffet en foranstaltning, videregives oplysningerne herom til Kommissionen.

Kommissionen stiller en ajourført liste over de anmodninger, der er modtaget, og de foranstaltninger, der er truffet af de forskellige kontaktpunkter og af Kommissionen selv, til rådighed for alle kontaktpunkter.

*Artikel 10***Formidlingsmetode**

Kontaktpunkterne kan udlevere oplysninger til berørte parter på papir eller via sikre elektroniske kommunikationsmidler.

Af sikkerhedshensyn gives de berørte parter ikke direkte adgang til de databaser, der indeholder de oplysninger, som er modtaget fra medlemsstaterne i medfør af artikel 6, stk. 1, i direktiv 2003/42/EF.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

På Kommissionens vegne
Jacques BARROT
Næstformand

BILAG I

KATEGORIER AF BERØRTE PARTER

- a) **Kategorier af berørte parter, der må modtage oplysninger på grundlag af en beslutning for hvert enkelt tilfælde i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, eller på grundlag af en generel beslutning i henhold til artikel 7**
- 1) *Fabrikanter*: konstruktører og fabrikanter af luftfartøjer, motorer, propeller og flydele og apparatur; konstruktører og fabrikanter af lufttrafikstyringssystemer (ATM) og komponenter; konstruktører og fabrikanter af systemer og komponenter til luftfartstjenester; konstruktører og fabrikanter af systemer og udstyr, der anvendes på flyvepladsers airsideområde.
 - 2) *Vedligeholdelse*: organisationer, der har at gøre med vedligeholdelse eller eftersyn af fly, motorer, propeller og flydele og apparatur; med montering, ændring, vedligeholdelse, reparation, eftersyn, kontrol under flyvning eller inspektion af udstyr og anlæg til luftfartstjenester; eller med vedligeholdelse eller eftersyn af flyvepladsers airsidesystemer, komponenter eller udstyr.
 - 3) *Operatører*: luftfartsselskaber og luftfartøjsoperatører samt sammenslutninger af luftfartsselskaber og luftfartøjsoperatører; lufthavnsoperatører og sammenslutninger af disse.
 - 4) *Luftfartstjenesteudbydere og udbydere af ATM-specifikke funktioner*
 - 5) *Udbydere af flyvepladstjenester*: organisationer, der varetager betjeningen af luftfartøjer på jorden, herunder brændstofpåfyldning, klargøring, udarbejdelse af loadsheet, lastning, afisning og bugsering på en flyveplads, samt rednings- og brandsluknings- og andre udrykningstjenester.
 - 6) *Flyveuddannelsesorganisationer*
 - 7) *Organisationer i tredjelande*: statslige luftfartsmyndigheder og organer, der står for undersøgelse af ulykker.
 - 8) *Internationale luftfartsorganisationer*
 - 9) *Forskning*: offentlige og private forskningslaboratorier, centre eller foretagender, samt universiteter, der gennemfører luftfartssikkerhedsforskning eller undersøgelser.
- b) **Kategorier af berørte parter, der må modtage oplysninger udelukkende på grundlag af en beslutning for hvert enkelt tilfælde i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2 og 3**
- 1) *Piloter* (på personlig basis).
 - 2) *Flyveledere* (på personlig basis) og andet lufttrafikstyrings- og luftfartstjenestepersonale, der udfører sikkerhedsrelaterede opgaver.
 - 3) *Ingeniører/teknikere/personale, der har at gøre med luftfartssikkerhedselektronik/luftfarts- (eller flyveplads)ledere* (på personlig basis).
 - 4) *Faglige organer, der repræsenterer personale, som udfører sikkerhedsrelaterede opgaver.*
-

BILAG II

ANMODNING OM OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE DATABASE OVER HÆNDELSER INDEN FOR CIVIL LUFFTART

1. Navn:

Funktion/stilling:

Virksomhedens navn:

Adresse:

Tlf.:

E-mail:

Dato:

Virksomhedens art:

Kategori, som ansøgeren tilhører (se bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1330/2007 af 24. september 2007 til gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/42/EF af 13. juni 2003 om indberetning af hændelser inden for civil luftfart):

2. **Hvilke oplysninger anmodes der om?** (vær så specifik som muligt og anfør hvilken dato/periode, De ønsker oplysninger om):

3. **Begrundelse for anmodningen:**

4. **Til hvilket formål vil oplysningerne blive brugt?**

5. **Hvornår ønskes oplysningerne tilsendt (senest):**

6. **Den udfyldte formular sendes pr. e-mail til:** (kontaktpunkt)

7. **Adgang til oplysninger**

Kontaktpunktet er ikke forpligtet til at udlevere de oplysninger, der anmodes om. Det må kun stille oplysningerne til rådighed, hvis det er overbevist om, at anmodningen er forenelig med direktiv 2003/42/EF og forordning (EF) nr. 1330/2007. Ansøgeren forpligter sig selv og sin organisation til udelukkende at bruge oplysningerne til det formål, der er beskrevet i punkt 4. Der erindres også om, at oplysninger, der udleveres på grundlag af denne anmodning, udelukkende stilles til rådighed til formål vedrørende luftfartssikkerhed, jf. direktiv 2003/42/EF, og ikke til andre formål, såsom for at placere skyld eller ansvar eller til forretningsformål.

Ansøgeren må ikke videregive de udleverede oplysninger til nogen uden forudgående skriftligt samtykke fra den part, der har udleveret oplysningerne.

Hvis ovennævnte krav ikke overholdes, kan det føre til, at ansøgeren nægtes adgang til yderligere oplysninger fra den europæiske database over hændelser inden for civil luftfart, samt eventuelt til sanktioner.

8. **Dato, sted og underskrift:**

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 16. oktober 2007

om foreneligheden med fællesskabsretten af de foranstaltninger, som Det Forenede Kongerige har truffet i henhold til artikel 3a, stk. 1, i Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed

(EØS-relevant tekst)

(2007/730/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/552/EØF af 3. oktober 1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed ⁽¹⁾, særlig artikel 3a, stk. 2,

under henvisning til udtalelse fra det ved artikel 23a i direktiv 89/552/EØF nedsatte udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved brev af 25. september 1998 underrettede Det Forenede Kongerige Kommissionen om de foranstaltninger, der er blevet truffet i overensstemmelse med artikel 3a, stk. 1, i direktiv 89/552/EØF. Kommissionen meddelte den 2. november 1998 disse foranstaltninger til de øvrige medlemsstater og modtog på sit møde den 20. november 1998 bemærkninger fra det udvalg, der var blevet nedsat ved artikel 23a i direktiv 89/552/EØF. Ved brev af 23. december 1998 meddelte Kommissionen Det Forenede Kongerige, at den på grund af usikkerheden med hensyn til rækkevidden af de meddelte foranstaltninger ikke var i stand til at vurdere, hvorvidt foranstaltningerne var forenelige med fællesskabsretten. Ved brev

af 5. maj 2000 meddelte Det Forenede Kongerige Kommissionen en ny udgave af disse foranstaltninger.

- (2) Kommissionen efterprøvede inden for en periode på tre måneder fra meddelelsens modtagelse, om disse foranstaltninger var forenelige med fællesskabsretten, især hvad angår foranstaltningernes proportionalitet og den nationale høringsprocedures gennemsigtighed.
- (3) Kommissionen tog i sin undersøgelse hensyn til de foreliggende oplysninger om Det Forenede Kongeriges medielandskab.
- (4) Listen over de samfundsmæssigt væsentlige begivenheder, som omfattes af Det Forenede Kongeriges foranstaltninger, var udfærdiget på en klar og tydelig måde, og en vidtrækkende høringsproces var igangsat i Det Forenede Kongerige.
- (5) Kommissionen fandt det godtgjort, at de begivenheder, som var omfattet af Det Forenede Kongeriges foranstaltninger, opfyldte mindst to af nedenstående kriterier, som anses for at være pålidelige indikatorer for en begivenheds samfundsmæssige interesse: i) Begivenheden er af særlig almen interesse for medlemsstatens befolkning og ikke blot af betydning for dem, der sædvanligvis følger med i den pågældende sport eller aktivitet. ii) Begivenheden har en generelt anerkendt og klar kulturel betydning for medlemsstatens befolkning, især som katalysator for kulturel identitet. iii) Begivenheden omfatter landsholdets deltagelse i forbindelse med en kamp eller turnering af international betydning. iv) Begivenheden har traditionelt været udsendt på gratis fjernsyn og har tiltrukket et stort antal seere.

⁽¹⁾ EFT L 298 af 17.10.1989, s. 23. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/36/EF (EFT L 202 af 30.7.1997, s. 60).

- (6) Flere af de begivenheder, der udpeges i Det Forenede Kongeriges foranstaltninger, herunder de olympiske sommer- og vinterlege, finalekampen i VM i fodbold samt finalekampen i EM i fodbold falder ind under den kategori af begivenheder, som traditionelt anses for at være af væsentlig samfundsmæssig interesse, som direkte omtalt i betragtning 18 i direktiv 97/36/EF. Disse begivenheder er i deres helhed af særlig almen interesse i Det Forenede Kongerige, idet de er særdeles populære i den brede befolkning (uanset deltagernes nationalitet) og ikke kun blandt de seere, der sædvanligvis følger med i sport.
- (7) FA-pokalfinalen (FA Cup Final) har særlig almen betydning i Det Forenede Kongerige som den enkeltstående kamp med langt den største betydning i engelsk indenlandsk fodbold og er en virkelig national begivenhed, der også er kendt i hele verden.
- (8) Den skotske FA-pokalfinale (Scottish FA Cup Final) har særlig almen betydning i Skotland, idet denne begivenhed har en status, der svarer til FA-pokalfinalen (i England).
- (9) Hestevæddeløbet Grand National har almen betydning i Det Forenede Kongerige som en traditionel begivenhed med verdensomspændende renommé og interesse samt som en begivenhed med generel anerkendt og klar kulturel betydning for Det Forenede Kongeriges befolkning og udgør en del af Det Forenede Kongeriges nationale bevidsthed.
- (10) Hestevæddeløbet Derby har almen betydning i Det Forenede Kongerige som den begivenhed med langt den største betydning i den traditionelle væddeløbssæson og er et fælles holdepunkt samt en begivenhed med generelt anerkendt og klar kulturel betydning for Det Forenede Kongeriges befolkning, idet det er en typisk britisk begivenhed, der går på tværs af samfundsklasserne og tiltrækker interesse i hele landet.
- (11) Tennisfinalerne fra Wimbledon har almen betydning i Det Forenede Kongerige som den tennisturnering i Det Forenede Kongerige med langt den største betydning og med et verdensomspændende renommé og tiltrækker omfattende mediedækning. Denne begivenheds generelt anerkendte og klare kulturelle betydning i Det Forenede Kongerige skyldes endvidere den succes, som Det Forenede Kongeriges deltagere har i denne konkurrence.
- (12) Finalen ved Rugby League Challenge Cup-turneringen og ved Rugby World Cup-turneringen har almen betydning i Det Forenede Kongerige som begivenheder af bred almen interesse, der appellerer til seere, der ikke sædvanligvis følger med i disse konkurrencer. 6-nationers-rugbyturneringskampene (Six Nations Rugby Tournament) med deltagelse af bl.a. England, Skotland, Irland og Wales (¹)
- har særlig almen betydning i Det Forenede Kongerige som en væsentlig begivenhed i Det Forenede Kongeriges sportsskalender.
- (13) De cricket-testkampe, der spilles i England, er af almen interesse i Det Forenede Kongerige som hovedbegivenhederne i den nationale sommersport med deltagelse af Englands hold og de bedste udenlandske hold og appellerer på tværs af samfundsklasserne og regionerne. Kampene ved cricket-VM (Cricket World Cup) (finalen, semifinalerne og kampe med deltagelse af hold fra England, Skotland, Irland eller Wales) er af almen interesse i Det Forenede Kongerige, da de udgør elementer i det eneste uafhængige verdensmesterskab inden for denne sportsgren, og da Det Forenede Kongeriges hold deltager i konkurrencen på det højeste niveau. Disse cricketbegivenheder har desuden en generelt anerkendt og klar kulturel betydning for Det Forenede Kongeriges befolkning som følge af sin multikulturelle appel, der bidrager til social samhørighed og styrker Det Forenede Kongeriges tilknytning til Commonwealth-landene.
- (14) Commonwealth-legene (Commonwealth Games) har særlig almen betydning i Det Forenede Kongerige som en traditionsrig begivenhed, hvor Det Forenede Kongeriges deltagere befinder sig på det højeste niveau i konkurrencen.
- (15) Verdensmesterskabet i atletik (World Athletics Championship) har særlig almen betydning i Det Forenede Kongerige som den begivenhed med langt den største betydning inden for det område, der udelukkende omhandler atletik, og hvor Det Forenede Kongeriges deltagere befinder sig på det højeste niveau.
- (16) Golfturneringen Ryder Cup har særlig almen betydning i Det Forenede Kongerige som en væsentlig og enestående international begivenhed, hvori Det Forenede Kongeriges deltagere befinder sig på det højeste niveau i konkurrencen.
- (17) Golfturneringen (British) Open Golf Tournament har særlig almen betydning i Det Forenede Kongerige som den begivenhed med langt den største betydning inden for britisk golfsport og som en af de begivenheder, der er ældst, og som har langt den største betydning inden for golfsporten på verdensplan.
- (18) Begivenhederne på listen, herunder dem, der skal anses for at være en helhed og ikke en række enkeltstående begivenheder, har traditionelt været sendt på gratis fjernsyn og har tiltrukket høje seertal. I de, usædvanlige situationer, hvor dette ikke har været tilfældet (de kampe i cricket-VM, der er opført på listen), er optagelsen på listen begrænset (da den omfatter finalen, semifinalerne og kampe med deltagelse af nationale hold) og forudsætter kun passende sekundær transmission og opfylder under alle omstændigheder to af de kriterier, der anses for at være pålidelige indikatorer for en begivenheds samfundsmæssige interesse (betragtning 13).

(¹) Det Forenede Kongeriges liste blev ændret i 2001 efter ændringen af navnet på denne begivenhed fra 5-nationers-rugbyturneringen (Five Nations Rugby Tournament) til 6-nationers-rugbyturneringen (Six Nations Rugby Tournament).

- (19) Det Forenede Kongeriges foranstaltninger skønnes at være proportionelle, og set ud fra nødvendigheden af hensynet til væsentlige samfundsrettigheder berettiger de således til at fravige de grundlæggende rettigheder under EF-traktaten til at levere tjenesteydelser, en fravigelse, som skal sikre offentligheden bred adgang til udsendelser af begivenheder af stor samfundsmæssig betydning.
- (20) Det Forenede Kongeriges foranstaltninger er forenelige med EF's konkurrenceregler, idet udpegningen af tv-radiospredningsforetagender, der er kvalificerede til at transmittere de nævnte begivenheder, er baseret på objektive kriterier, som tillader faktisk og potentiel konkurrence om erhvervelse af transmissionsrettighederne til sådanne begivenheder. Dertil kommer, at det nævnte antal begivenheder ikke er uforholdsmæssig stort, således at der skabes konkurrenceforvridning på downstream-markedet for gratis kanaler og betalingskanaler.
- (21) Det Forenede Kongeriges foranstaltningers proportionalitet styrkes yderligere ved, at en række af de nævnte begivenheder kun forudsætter passende sekundær transmission.
- (22) Efter Kommissionens meddelelse til de øvrige medlemsstater om Det Forenede Kongeriges foranstaltninger og efter høringen af det i medfør af artikel 23a i direktiv 89/552/EØF nedsatte udvalg orienterede Generaldirektoratet for Uddannelse og Kultur ved brev af 28. juli 2000 Det Forenede Kongerige om, at Europa-Kommissionen ikke agtede at gøre indsigelse mod de meddelte foranstaltninger.
- (23) Foranstaltningerne blev offentliggjort i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁽¹⁾ i overensstemmelse med artikel 3a, stk. 2, i direktiv 89/552/EØF.
- (24) Det fremgår af Retten i Første Instans' dom i sag T-33/01, Infront WM AG mod Kommissionen, at erklæringen om, at foranstaltninger, der er truffet i henhold til artikel 3a, stk. 1, i direktiv 89/552/EØF, er forenelige med fællesskabsretten, udgør en afgørelse, som Kommissionen derfor skal vedtage. Det er følgelig nødvendigt at erklære i denne afgørelse, at de af Det Forenede Kongerige meddelte foranstaltninger er forenelige med fællesskabsretten. Foranstaltningerne, der er beskrevet i bilaget til denne afgørelse, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* i overensstemmelse med artikel 3a, stk. 2, i direktiv 89/552/EØF.
- (25) Af retssikkerhedshensyn finder denne afgørelse anvendelse fra datoen for første offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* af de af Det Forenede Kongerige meddelte foranstaltninger —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De foranstaltninger i medfør af artikel 3a, stk. 1, i direktiv 89/552/EØF, som Det Forenede Kongerige meddelte Kommissionen den 5. maj 2000, og som blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 328 af 18. november 2000, er forenelige med fællesskabsretten.

Artikel 2

Foranstaltningerne, der er beskrevet i bilaget til nærværende afgørelse, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* i overensstemmelse med artikel 3a, stk. 2, i direktiv 89/552/EØF.

Artikel 3

Denne afgørelse finder anvendelse fra den 18. november 2000.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. oktober 2007.

På Kommissionens vegne
Viviane REDING
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT C 328 af 18.11.2000, s. 2.

BILAG

Det Forenede Kongeriges foranstaltninger, som skal offentliggøres i henhold til artikel 3a, stk. 2, i direktiv 89/552/EØF, beskrives i nedenstående uddrag:

(Uddrag af del IV i lov om tv-radiospredningsvirksomhed, 1996)

LOV OM TV-RADIOSPREDNINGSVIRKSOMHED, 1996**Kapitel 55**

DEL IV

Sportsbegivenheder og andre begivenheder af national interesse*Begivenheder på listen*

§ 97. Stk. 1. I denne del forstås ved en »begivenhed på listen«: en sportsbegivenhed eller en anden begivenhed af national interesse, som for indeværende er opført på en liste, der er opstillet af ministeren, for så vidt angår nærværende del.

Stk. 2. Ministeren kan på intet tidspunkt oprette, revidere eller ophøre med at føre den liste, der er omhandlet i stk. 1, medmindre han i forvejen har konsulteret:

- a) BBC
- b) Welsh Authority
- c) udvalget, og
- d) med hensyn til en relevant begivenhed den person, hos hvem retten til at transmittere begivenheden eventuelt kan købes.

Hvad angår nærværende stykke forstås ved »relevant begivenhed«: en sportsbegivenhed eller en anden begivenhed af national interesse, som ministeren foreslår at opføre på eller fjerne fra listen.

Stk. 3. Straks efter at ministeren har oprettet den liste, der er omhandlet i stk. 1, offentliggør han listen efter den fremgangsmåde, han finder passende, med henblik på at bringe den til følgende personers kendskab:

- a) de i stk. 2 nævnte personer
- b) enhver, der er indehaver af en tilladelse udstedt af udvalget i henhold til del I i loven fra 1990 eller en digital programtilladelse udstedt i henhold til del I i nærværende lov.

Stk. 4. I denne paragraf omfatter »national interesse« en interesse inden for England, Skotland, Wales eller Nordirland.

Stk. 5. Tilføjes af en relevant begivenhed til den i stk. 1 omhandlede liste berører ikke:

- a) gyldigheden af en kontrakt, som er trådt i kraft inden den dato, på hvilken ministeren konsulterede de i stk. 2 nævnte personer i forbindelse med den foreslåede tilføjelse, eller
- b) udøvelsen af de rettigheder, der er erhvervet i medfør af en sådan kontrakt.

Stk. 6. Den liste, ministeren har oprettet i henhold til § 182 i loven fra 1990, og som var gældende umiddelbart inden ikrafttrædelsen af nærværende paragraf, anses for at være oprettet i henhold til nærværende del.

Kategorier af tjenester

§ 98. Stk. 1. For så vidt angår denne del, inddeles tv-programtjenester i følgende to kategorier:

- a) de i stk. 2 nævnte tjenester, som ydes gratis, hvad angår modtagelsen af de programmer, der er omfattet af tjenesten, og
- b) samtlige tv-programtjenester, der for indeværende ikke falder ind under litra a).

Stk. 2. De tjenester, der henvises til i stk. 1, litra a), er følgende:

- a) regionale og nationale Channel 3-tjenester
- b) Channel 4, og
- c) de tv-spredningstjenester, som ydes af BBC.

Stk. 3. Ministeren kan ved bekendtgørelse ændre stk. 2, idet han fjerner eller tilføjer en tjeneste blandt de tjenester, der er opført på listen.

Stk. 4. En bekendtgørelse efter stk. 3 kan ophæves ved en beslutning truffet af et af parlamentets kamre.

(...)

Begrænsninger med hensyn til transmission af begivenheder på listen

§ 101. Stk. 1. En person, som yder en tjeneste, der falder ind under en af de kategorier, som er omhandlet i § 98, stk. 1 (»den første tjeneste«), med henblik på modtagelse i Det Forenede Kongerige eller i et område af Det Forenede Kongerige, må ikke uden udvalgets tilladelse lade tjenesten omfatte direkte dækning af hele eller en del af en begivenhed på listen, medmindre

- a) en anden person, der yder en tjeneste, som falder inden under den anden kategori, som er omhandlet i det stykke (»den anden tjeneste«), har erhvervet retten til under den anden tjeneste at transmittere direkte dækning af hele eller en del af begivenheden, og
- b) det område, hvor den anden tjeneste ydes, består af eller omfatter hele eller så godt som hele det område, hvor den første tjeneste ydes.

Stk. 2. Udvalget kan ophæve enhver tilladelse, den har givet i henhold til stk. 1.

Stk. 3. Manglende overholdelse af bestemmelserne i stk. 1 påvirker ikke gyldigheden af en kontrakt.

Stk. 4. Stk. 1 finder ikke anvendelse, såfremt den tv-programudbyder, der yder den første tjeneste, udøver rettigheder, som er erhvervet inden ikrafttrædelsen af nærværende paragraf.

Udvalgets beføjelser til at pålægge en bod

§ 102. Stk. 1. Såfremt udvalget:

- a) er overbevist om, at indehaveren af en tilladelse i henhold til del I i loven fra 1990 eller indehaveren af en digital programtilladelse i henhold til del I i nærværende lov ikke har opfyldt betingelserne i det stykke, og
- b) ikke er overbevist om, at det under alle omstændigheder ville være urimeligt at forvente, at indehaveren opfylder betingelserne i § 101, stk. 1,

kan det kræve, at indehaveren af tilladelsen inden for en bestemt frist betaler det en nærmere angivet bod.

Stk. 2. Såfremt udvalget er overbevist om, at indehaveren af en tilladelse i henhold til del I i loven fra 1990 eller indehaveren af en digital programtilladelse i henhold til del I i nærværende lov i forbindelse med en ansøgning om tilladelse i henhold til § 101, stk. 1, har

- a) meddelt udvalget oplysninger, der var falske, hvad angår en væsentlig detalje, eller
- b) tilbageholdt væsentlige oplysninger i den hensigt at vildlede udvalget

kan udvalget kræve, at indehaveren af tilladelsen inden for en bestemt frist betaler det en nærmere angivet bod.

Stk. 3. Størrelsen af den bod, der pålægges i henhold til stk. 1 eller 2, kan ikke overstige det beløb, som fremkommer ved at gange den relevante modydelse med den foreskrevne multiplikator.

Stk. 4. I stk. 3 forstås ved:

- a) »den relevante modydelse«: et beløb, der fastsættes af udvalget som repræsenterende den del af en modydelse, der er betalt af den person, som pålægges en bod, i forbindelse med købet af rettighederne til at transmittere den pågældende begivenhed

b) »den foreskrevne multiplikator«: et tal, som ministeren med jævne mellemrum fastsætter ved en bekendtgørelse.

Stk. 5. En bekendtgørelse efter stk. 4, litra b), kan ophæves ved en beslutning vedtaget af et af parlamentets kamre.

Stk. 6. I de tilfælde, hvor udvalget modtager et beløb, som betales i medfør af stk. 1 eller 2, udgør beløbet ikke en del af udvalgets indtægter, men indbetales til statskassen.

Stk. 7. Et beløb, som en person skal betale til udvalget i medfør af stk. 1 eller 2, skal kunne inddrives af dette som en forfalden fordring.

Indberetning til ministeren

§ 103. Stk. 1. Såfremt udvalget:

- a) er overbevist om, at et tv-radiospredningsforetagende har overtrådt bestemmelserne i § 101, stk. 1, og
- b) ikke er overbevist om, at det under alle omstændigheder ville være urimeligt at forvente, at foretagendet overholder disse bestemmelser

skal det indberette dette til ministeren.

Stk. 2. Såfremt udvalget er overbevist om, at et tv-radiospredningsforetagende i forbindelse med en ansøgning om tilladelse i henhold til § 101, stk. 1, har

- a) meddelt udvalget oplysninger, der var falske, hvad angår en væsentlig detalje, eller
- b) tilbageholdt væsentlige oplysninger i den hensigt at vildlede udvalget

indberetter det sagen til ministeren.

Stk. 3. I denne paragraf forstås ved »tv-radiospredningsforetagende«: BBC eller Welsh Authority.

Vejledningskodeks

§ 104. Stk. 1. Udvalget udfærdiger og reviderer med jævne mellemrum en kodeks, hvori det:

- a) anfører de omstændigheder, under hvilke transmissionen af begivenheder på listen i almindelighed eller af en specifik begivenhed på listen skal eller ikke skal anses for direkte for så vidt angår nærværende del, og
- b) beskriver de forhold, det vil tage hensyn til, når det afgør,
 - i) om det skal meddele eller ophæve en tilladelse i henhold til § 101, stk. 1, eller
 - ii) om det, for så vidt angår § 102, stk. 1, eller § 103, stk. 1, under alle omstændigheder er urimeligt at forvente, at en tv-programudbyder overholder bestemmelserne i § 101, stk. 1.

Stk. 2. Udvalget tager under udøvelse af sine beføjelser i henhold til nærværende del hensyn til kodeksens bestemmelser.

Stk. 3. Inden udvalget udfærdiger eller reviderer kodeksen, konsulterer det de personer, som udvalget finder hensigtsmæssige.

Stk. 4. Straks efter at udvalget har udfærdiget eller revideret en sådan kodeks, offentliggør det kodeksen efter den fremgangsmåde, som det finder passende, med henblik på at gøre følgende bekendt med den:

- a) BBC
- b) Welsh Authority
- c) enhver, hos hvem rettighederne til at transmittere en begivenhed på listen kan købes
og
- d) enhver, der er indehaver af en tilladelse udstedt af udvalget i henhold til del I i loven fra 1990 eller en digital programtilladelse udstedt i henhold til nærværende lovs del I.

Fortolkning af del IV og supplerende bestemmelser

§ 105. Stk. 1. Medmindre konteksten bestemmer andet, har i nærværende del:

»Channel 4« samme betydning som i del I i loven fra 1990

skal »udvalget« forstås som Det Uafhængige Tv-udvalg (Independent Television Commission)

har »begivenhed på listen« den betydning, som er fastsat i § 97, stk. 1

skal »direkte« fortolkes i overensstemmelse med den kodeks, der er udarbejdet i medfør af § 104

har »national Channel 3-tjeneste« og »regional Channel 3-tjeneste« samme betydning som i del I i loven fra 1990

har »tv-spredningstjeneste« samme betydning som i del I i loven fra 1990

har »tv-programudbyder« den betydning, som er fastsat i § 99, stk. 2

har »tv-programtjeneste« samme betydning som i del I i loven fra 1990.

Stk. 2. § 182 i loven fra 1990 (visse begivenheder, der ikke må vises på betalings-tv-vilkår) finder ikke længere anvendelse.

(Uddrag af bekendtgørelse om tv-spredningsvirksomhed, 2000)

SAMLING AF ADMINISTRATIVE FORSKRIFTER (S.I.)

2000 nr. 54

TV-RADIOSPREDNINGSVIRKSOMHED

Bekendtgørelse om tv-spredningsvirksomhed, 2000

Udfærdiget: 14. januar 2000

Forelagt parlamentet: 14. januar 2000

Ikrafttrædelse: 19. januar 2000

Ministeren er udpeget ⁽¹⁾, for så vidt angår § 2, stk. 2, i lov om De Europæiske Fællesskaber fra 1972 ⁽²⁾, med henblik på at varetage anliggender vedrørende tv-spredningsvirksomhed.

Ministeren udsteder således under udøvelse af de beføjelser, der er ham tillagt ved § 2, stk. 2, i lov om De Europæiske Fællesskaber fra 1972, og alle andre beføjelser, han udøver i den henseende, følgende bekendtgørelse:

Betegnelse og ikrafttræden

1. (1) Denne bekendtgørelse betegnes »bekendtgørelse om tv-spredningsvirksomhed 2000«.

(2) Bekendtgørelsen træder i kraft den 19. januar 2000.

(...)

Ændringer af lov om tv-radiospredningsvirksomhed fra 1996

3. Del IV i lov om tv-radiospredningsvirksomhed 1996 ⁽³⁾ (sportsbegivenheder og andre begivenheder af national interesse) ændres som anført i bilaget til nærværende bekendtgørelse.

(...)

14. januar 2000

Chris Smith

Minister for kultur, medier og sport

⁽¹⁾ S.I. 1997/1174.

⁽²⁾ 1972 k. 68; i medfør af ændring af § 1, stk. 2, i lov om De Europæiske Fællesskaber ved § 1 i lov om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde fra 1993 (k. 51) kan der udstedes bekendtgørelser i henhold til § 2, stk. 2, i lov om De Europæiske Fællesskaber med henblik på opfyldelse af forpligtelser, der påhviler Det Forenede Kongerige, eller som dette pådrager sig i medfør af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, der blev undertegnet i Oporto den 2. maj 1992 (Cm 2073) og protokollen om tilpasning af denne aftale, som blev undertegnet i Bruxelles den 17. marts 1993 (Cm 2183).

⁽³⁾ 1996 k. 55.

BILAG

Bekendtgørelse 3**Ændringer til lov om tv-radiospredningsvirksomhed fra 1996: sportsbegivenheder og andre begivenheder af national interesse**

1. § 98 erstattes med følgende:

Kategorier af tjenester.

§ 98. Stk. 1. For så vidt angår denne del inddeles tv-programtjenester og EØS-satellittjenester i følgende to kategorier:

- a) de tv-programtjenester og EØS-satellittjenester, som i øjeblikket opfylder de særlige betingelser, og
- b) alle øvrige tv-programtjenester og EØS-satellittjenester.

Stk. 2. I denne paragraf forstås ved »særlige betingelser« i relation til en tjeneste, forudsætningen om:

- a) at tjenesten ydes uden krav om modydelse for modtagelsen af tjenesten, og
- b) at tjenesten modtages af mindst 95 % af befolkningen i Det Forenede Kongerige.

Stk. 3. For så vidt angår stk. 2, litra a), ses der bort fra afgifter i form af tv-licens, jf. § 1, stk. 7, i lov om radiotelegrafi fra 1949.

Stk. 4. Betingelsen i stk. 2, litra b)

- a) anses for opfyldt med hensyn til en regional Channel 3-tjeneste, hvis den er opfyldt med hensyn til Channel 3 som helhed, og
- b) anses for opfyldt med hensyn til Channel 4, hvis den er opfyldt med hensyn til Channel 4 og S4C tilsammen.

Stk. 5. Udvalget offentliggør med jævne mellemrum en liste over de tv-programtjenester og EØS-satellittjenester, det anser for at opfylde de særlige betingelser.

Stk. 6. I denne paragraf forstås ved »EØS-satellittjenester«: enhver tjeneste, der

- a) består i transmission med henblik på almindelig modtagelse af tv-programmer via satellit, og
- b) som leveres af en person, der i henhold til Rådets direktiv 89/552/EØF henhører under en anden EØS-stats jurisdiktion end Det Forenede Kongerige.

(...)

3. I § 101 (begrænsninger med hensyn til transmission af begivenheder på listen) erstattes i stk. 1 »person« det første sted, termen optræder, med »tv-programudbyder«.

(...)

9. I § 105, stk. 1, (fortolkning af del IV)

- a) indføres efter definitionen af »udvalget«: »har »kommende begivenhed« med hensyn til en anden EØS-stat end Det Forenede Kongerige den betydning, som er angivet i § 101 A«
- b) indføres i definitionen af »direkte« før »skal«: »med hensyn til transmissionen af en begivenhed på listen«, og
- c) indføres efter definitionen af »national Channel 3-tjeneste« og »regional Channel 3-tjeneste«: »har »S4C« samme betydning som i del 1 i loven fra 1990«.

(Uddrag af Det Uafhængige Tv-udvalgs (ITC) kodeks om sportsbegivenheder og andre begivenheder på listen, revideret i januar 2000)

Kodeks om sportsbegivenheder og andre begivenheder på listen

(revideret i januar 2000)

Forord

1. I medfør af lov om tv-radiospredningsvirksomhed fra 1996 (»loven«), ændret ved bekendtgørelse om tv-spredningsvirksomhed 2000 (»bekendtgørelsen«), skal ITC udarbejde og med jævne mellemrum revidere en kodeks indeholdende retningslinjer vedrørende bestemte spørgsmål angående transmission af sportsbegivenheder og andre begivenheder af national interesse, som ministeren for kultur, medier og sport har opstillet en liste over. Nærværende kodeks er udfærdiget af ITC i samråd med tv-radiospredningsforetagender, sportsinstanser, indehavere af sportsrettigheder og andre berørte parter, hvorved ITC opfylder sin lovmæssige opgave, jf. lovens § 104. [...]
2. Loven begrænser tv-programudbyderes køb af enerettigheder til hele eller en del af en direkte tv-dækning af begivenheder på listen og tv-radiotransmissionen på eksklusive vilkår af en sådan dækning uden ITC's forhåndstilladelse (jf. lovens del IV). I henhold til loven kan ITC pålægge sine bevillingshavere en bod, hvis begrænsningerne med hensyn til direkte dækning af begivenheder på listen ikke er overholdt, hvis ITC har modtaget falske oplysninger, eller hvis man har tilbageholdt væsentlige oplysninger. Hvad angår BBC og S4C, skal ITC indberette sagen til ministeren. ITC tager hensyn til kodeksens regler under udøvelsen af sine beføjelser.
3. »Begivenheder på listen« fastsættes af ministeren i overensstemmelse med loven, og den nuværende liste figurerer i bilag 1. Ministeren kan til enhver tid føje begivenheder til og fjerne begivenheder fra listen, men kun efter at have konsulteret BBC, Welsh Authority, ITC og indehaveren af rettighederne til den pågældende begivenhed. I juni 1998 udvidede ministeren listen, så den også omfattede gruppe B-begivenheder, idet det er forudsat, at disse begivenheder behandles anderledes end gruppe A-begivenheder. Gruppe A-begivenheder er begivenheder, der ikke kan dækkes direkte på eksklusive vilkår, medmindre visse kriterier er opfyldt. De kriterier og forhold, ITC skal tage hensyn til, er nævnt under punkt 12-16. Gruppe B-begivenheder er begivenheder, der ikke kan transmitteres direkte på eksklusive vilkår, medmindre der er truffet passende foranstaltninger med henblik på sekundær dækning. Den minimumsstandard for sekundær dækning, ITC vil betragte som passende foranstaltninger, er anført under punkt 17 og 18.

(...)

Generelle regler og baggrund

6. Hvad angår direkte transmission af begivenheder på listen opstiller loven to kategorier af tv-programtjenester: de tv-programtjenester og EØS-satellitjenester, som for indeværende opfylder de særlige betingelser (»den første kategori«), og alle andre tv-programtjenester og EØS-satellitjenester (»den anden kategori«). De særlige betingelser er defineret som a) at tjenesten ydes uden krav om modydelse for modtagelse af tjenesten, og b) at tjenesten modtages af mindst 95 % af befolkningen i Det Forenede Kongerige. Tv-programtjenester og EØS-satellitjenester, der falder ind under den første kategori, opføres på den liste, som ITC offentliggør med jævne mellemrum (jf. bilag 2). Disse krav er fastsat i loven, som ændret ved bekendtgørelse om tv-spredningsvirksomhed 2000. Det skal af kontrakter vedrørende direkte dækning af en begivenhed på listen, som indgås af et tv-radiospredningsforetagende, fremgå, at rettighederne vedrører transmission af begivenheden under en tjeneste, som kun henhører under en af de to kategorier. Det vil sige, at der skal indgås separate kontrakter for hver af de to kategorier. Et tv-radiospredningsforetagende, som yder en tjeneste inden for én af kategorierne (»den første tjeneste«), er udelukket fra på eksklusive vilkår at transmittere direkte dækning af hele eller en del af en gruppe A-begivenhed uden udvalgets forhåndstilladelse, medmindre et tv-radiospredningsforetagende, som yder en tjeneste inden for den anden kategori (»den anden tjeneste«), har erhvervet rettigheden til at transmittere direkte dækning af begivenheden eller samme del af begivenheden. Det område, som dækkes af den anden tjeneste, skal bestå af eller omfatte hele eller så godt som hele det område, der dækkes af den første tjeneste. Den første og den anden tjeneste kan ydes af indehavere af bevillinger under samme rettighed, men de skal i så fald i forening inkludere et tv-radiospredningsforetagende inden for hver af de to kategorier, som er beskrevet ovenfor.
7. Begrænsningerne gælder kun for rettigheder, som er erhvervet enten efter ikrafttrædelsen af § 101 i loven fra 1996, dvs. den 1. oktober 1996, eller efter at ministeren begyndte at konsultere rettighedshaverne om ændringer af listen, dvs. den 25. november 1997, således som det fremgår af bilag 1.
8. En begivenhed kan opføres på listen, såfremt den er af »national« interesse i England, Skotland, Wales eller Nordirland taget separat. Denne bestemmelse danner f.eks. grundlag for, at den skotske pokalfinale (Scottish FA Cup Final) er optaget på listen. Loven tillader kun, at begivenhederne vises i den relevante del af Det Forenede Kongerige, hvor det er mest sandsynligt, at der vil være den største seerinteresse. Hensvisningen til Channel 3 i bilag 2 skal derfor forstås som individuelle eller grupper af regionale Channel 3-tjenester eller Channel 3 som helhed.

9. Lovens sigte er at give mulighed for direkte dækning af begivenhederne. Det er vigtigt at understrege, at loven ikke kræver eller garanterer direkte dækning af begivenheder på listen, herunder dækning på Channel 3, Channel 4 og BBC. Loven forhindrer heller ikke eksklusiv direkte dækning af begivenheder på listen under disse eller andre tjenester, idet ITC dog skal være overbevist om, at visse kriterier er opfyldt (jf. punkt 12-18).
10. De specifikke retningslinjer, som ITC skal opstille, figurerer nedenfor. ITC skal sikre, at disse retningslinjer er ajour, og kan ændre dem i lyset af erfaringerne.

Definition af »direkte«

11. I medfør af lovens § 104 skal ITC nærmere anføre de omstændigheder, under hvilke transmissionen af begivenheder på listen i almindelighed eller af en specifik begivenhed på listen skal eller ikke skal anses for direkte. ITC har i den forbindelse indtaget det standpunkt, at seerne så vidt muligt bør kunne overvære begivenheden, mens den finder sted. Det betyder, at direkte tv-transmission af de fleste sportsbegivenheder, herunder de begivenheder, som finder sted i forskellige tidszoner, bør defineres som dækning, der er samtidig med begivenheden (dvs. mens begivenheden finder sted). På grund af begivenheders forskellige beskaffenhed og længde er det imidlertid ikke muligt at opstille en enkelt definition. Følgende fortolkning bør give mulighed for den nødvendige fleksibilitet:
- Begrænsningerne med hensyn til direkte dækning er gældende, mens begivenheden foregår.
 - Hvis begivenheden omfatter separate spil eller kampe, er begrænsningerne gældende, mens det enkelte spil eller den enkelte kamp foregår.
 - Er en enkelt begivenhed programsat til at strække sig over flere dage, finder begrænsningerne anvendelse på hver enkelt dags aktivitet, mens denne foregår.
 - Består en begivenhed af klart afgrænsede dele, som overlapper i tid (f.eks. De Olympiske Lege eller fodbold-VM (FIFA World Cup Final)), og derfor ikke kan transmitteres samtidig i sin helhed, finder begrænsningerne anvendelse på de enkelte kampe eller konkurrencer, som var der tale om en enkelt begivenhed.

Forhold, der indgår i overvejelserne i forbindelse med meddelelse eller ophævelse af en tilladelse til eksklusiv dækning

12. ITC skal i henhold til lovens § 104, stk. 1, litra b), fastsætte retningslinjer om de forhold, der indgår i overvejelserne i forbindelse med afgørelsen af, om udvalget meddeler tilladelse til et tv-radiospredningsforetagende, som yder tjeneste inden for den ene kategori (den første tjeneste), til at transmittere eksklusiv direkte dækning af en begivenhed (eller en del af en begivenhed), såfremt intet tv-radiospredningsforetagende, som yder tjeneste inden for den anden kategori (den anden tjeneste), har erhvervet de samme rettigheder, eller såfremt det område, hvor den anden tjeneste skal ydes, ikke består af eller omfatter hele eller så godt som hele det område, hvor den første tjeneste ydes.
13. Til grund for beslutningen om meddelelse af en tilladelse er det tilstrækkeligt, at ITC fastslår, at muligheden for at opnå rettighederne var bragt til almenhedens kendskab, og at intet tv-radiospredningsforetagende, der yder tjenester inden for den anden kategori, over for rettighedshaveren har tilkendegivet sin interesse i at købe rettighederne eller har budt på rettighederne. ITC skal dog forvisse sig om, at tv-radiospredningsforetagenderne har haft reel mulighed for at erhverve rettighederne på fair og rimelige vilkår og i forbindelse med beslutningen tage hensyn til en del af eller samtlige følgende kriterier:
- Alle opfordringer, enten i form af offentlig annoncering eller begrænset udbud, til at tilkendegive sin interesse i købet af rettigheder skal have været meddelt åbent og samtidig til tv-radiospredningsforetagender, som yder tjenester inden for begge kategorier.
 - Ved forhandlingernes start skal dokumentations- og/eller salgsmaterialet på alle væsentlige punkter indeholde oplysninger om forhandlingsprocessen og proceduren for køb af rettighederne samt alle væsentlige vilkår og betingelser, herunder hvilke rettigheder der kan erhverves.
 - Hvis rettighederne til begivenhederne på listen er inkluderet i en pakke af rettigheder, må pakken ikke have været mest interessant for tv-radiospredningsforetagender, som yder tjenester inden for den ene af de to kategorier. Det vil være at foretrække, at rettighederne kan erhverves uafhængigt af andre rettigheder, f.eks. højdepunkter, forskudt transmission og andre begivenheder.
 - Betingelserne eller omkostningerne i forbindelse med erhvervelsen af rettighederne (f.eks. produktionsomkostninger) skal klart angives og må ikke begunstige den ene af de to kategorier af tjenester.

- Prisen for rettighederne skal have været fair, rimelig og ikke-diskriminerende, hvad angår de to kategorier af programtjenester. Hvad der er en fair pris vil afhænge af, hvilke rettigheder der tilbydes, og hvilken værdi de pågældende rettigheder har for tv-radiospredningsforetagenderne. Et bredt spektrum af priser vil sandsynligvis kunne betragtes som fair, men ITC tager bl.a. hensyn til følgende forhold, når det tager stilling til dette spørgsmål:
 - tidligere takster for begivenheden eller lignende begivenheder
 - tidspunkt på dagen for direkte dækning af begivenheden
 - indtægterne eller seerpotentialet i tilknytning til den direkte transmission af begivenheden (f.eks. mulighed for at sælge reklamer og sponsorater og muligheder for licensindtægter)
 - perioden, inden for hvilken rettighederne tilbydes, og
 - konkurrencen på markedet.
14. En reel mulighed for at erhverve rettighederne forudsætter også, at tv-radiospredningsforetagenderne får en rimelig frist til dette. Hvad der forstås ved en rimelig frist, afhænger af omstændighederne i hvert enkelt tilfælde, bl.a. af, hvor komplekse forhandlingerne er, og af produktionen og transmissionen af det program, som vedrører begivenheden, samt af, hvor tæt begivenheden er på den dato, hvor rettighederne tilbydes. Fristen bør give alle parter en realistisk mulighed for at forhandle og indgå en aftale, men bør ikke være unødigt lang, således at man derved hindrer eller hæmmer tv-radiospredningsforetagenderne med hensyn til at opfylde kodeksens regler.
15. ITC's tilladelse er også påkrævet, såfremt det område, hvor tjenesten skal ydes, ikke består af eller omfatter hele eller så godt som hele det område, hvor den anden tjeneste skal ydes. ITC tager i forbindelse med overvejelserne om, hvorvidt det skal meddeles en tilladelse, hensyn til seernes interesser i de forskellige områder og til, hvilke områder de forskellige tv-radiospredningsforetagenders transmissioner dækker.
16. En tilladelse vil normalt blive meddelt for hele den periode, for hvilken rettighederne erhverves, i betragtning af at prisen bl.a. afspejler varigheden af rettighederne. ITC vil imidlertid ophæve tilladelsen, hvis det tv-radiospredningsforetagende, der har fået tilladelsen, anmoder herom, eller hvis tilladelsen er blevet meddelt på grundlag af falske eller vildledende oplysninger. Desuden vil ITC overveje at ophæve en tilladelse, hvis det viser sig, at rettighederne er erhvervet for en lang periode for derved at omgå lovens ånd. Ved afgørelsen af, hvad der er en lang periode, vil ITC tage hensyn til fortillfælde for denne og lignende begivenheder herunder de perioder, for hvilke rettigheder meddeles tv-radiospredningsforetagender, som ikke er etableret i Det Forenede Kongerige, med henblik på oversøiske transmissioner.
17. Hvad angår de begivenheder, der er opført i gruppe B i bilag 1, meddeler ITC tilladelse til eksklusiv direkte dækning af en begivenhed ved et tv-radiospredningsforetagende, som yder tjenester inden for den ene kategori («den første tjeneste»), hvis der er truffet passende foranstaltninger med henblik på sekundær dækning ved et tv-radiospredningsforetagende, som yder tjenester inden for den anden kategori («den anden tjeneste»). Det minimum, som ITC vil anse for passende, er, hvor den anden tjeneste har erhvervet rettigheder til transmission af redigerede højdepunkter eller forskudt dækning, som udgør mindst 10 % af den programsatte varighed af begivenheden (eller spillet i forbindelse med en begivenhed på en bestemt dag), dog mindst 30 minutter i tilfælde af en begivenhed (eller et spil i forbindelse med en begivenhed på en bestemt dag), der varer en time eller mere, afhængigt af, om det er begivenheden eller spillet, der er af længst varighed. Består en begivenhed i den forbindelse af en række forskellige komponenter, som finder sted samtidig, defineres den programsatte varighed af begivenheden som den tid, der er fra den programsatte start på første komponent af en begivenhed, som finder sted på en bestemt dag, og den programsatte afslutning på den sidste komponent af begivenheden på denne dag. Den anden tjeneste skal have ret til at redigere indholdet og programsætte de redigerede højdepunkter eller den forskudte dækning, idet det dog kan bestemmes, at den anden tjeneste ikke må begynde at transmittere de redigerede højdepunkter eller den forskudte dækning, inden der er forløbet en bestemt frist efter den programsatte afslutning på begivenheden (eller spillet i forbindelse med en begivenhed på en bestemt dag). Fristerne kan maksimalt have følgende længde:

En begivenhed, der er programsat til at slutte	Maksimal forskydning
Efter midnat og indtil kl. 8.00	Redigerede højdepunkter eller forskudt dækning, som ikke starter senere end kl. 10.00.
Mellem kl. 8.00 og kl. 20.30	Op til to timer.
Mellem kl. 20.30 og kl. 22.00	Redigerede højdepunkter eller forskudt dækning, som ikke starter senere end kl. 22.30.
Mellem kl. 22.00 og midnat	Op til 30 minutter.

18. Hertil kommer, at retten til direkte radioreportage af begivenheden skal være erhvervet af en radiostation med national dækning eller af en organisation, som leverer sportstjenester til radiostationer, der udgør et nationalt (eller næsten nationalt) netværk.
19. Denne situation kan opstå, hvis en anden tjeneste er ude af stand til eller ikke ønsker at sikre en passende sekundær dækning eller nogen sekundær dækning overhovedet. ITC vil da overveje, om det skal give tilladelse til eksklusiv direkte dækning uden sekundær dækning, og de samme eller lignende kriterier som dem, der er opstillet under punkt 12-16, vil være gældende.

Situationer, der ikke må udløse sanktioner

20. I henhold til § 104 skal ITC udstikke retningslinjer om de forhold, det vil lade indgå i overvejelserne, når det beslutter, hvorvidt det er urimeligt at forvente, at et tv-radiospredningsforetagende overholder begrænsningerne med hensyn til transmission af direkte dækning af begivenheder på listen, og dermed hvorvidt der skal iværksættes sanktioner, hvis begrænsningerne ikke overholdes. På grund af den lange gennemløbstid, som normalt er til rådighed til tilbud, salg og køb af rettigheder, er ITC af den opfattelse, at der kun er meget få situationer, hvor det ville være rimeligt, at et tv-radiospredningsforetagende opnår eksklusiv dækning uden ITC's tilladelse. Et tv-radiospredningsforetagende, der transmitterer en begivenhed på listen, direkte uden ITC's tilladelse, skal, såfremt det ikke foregår i overensstemmelse med § 101, stk. 1, overbevise ITC om, at tidsrummet fra erhvervelsen af rettighederne til begivenhedernes start var for kort til, at foretagendet kunne opnå en sådan tilladelse, eller at det mente, at det havde overholdt reglerne, men at denne formening var baseret på forkerte oplysninger. I sidstnævnte tilfælde er det dog nødvendigt at overbevise ITC om, at tv-radiospredningsforetagendet havde taget alle nødvendige skridt til at forvisse sig om, at et andet tv-radiospredningsforetagende, som yder tjenester inden for den anden kategori, havde erhvervet rettighederne.

Tilladelsesprocedure

21. En ansøgning om ITC's tilladelse til eksklusiv direkte dækning af en begivenhed på listen indgives skriftligt til ITC's sekretariat og ledsages af en komplet begrundelse for ansøgningen og af alt relevant støttemateriale. Ansøgningen indgives i god tid i forvejen (om muligt ikke senere end tre måneder, inden begivenheden finder sted) for at give ITC tilstrækkelig tid til at overveje, om det skal meddele sin tilladelse. Som et første skridt ved behandlingen af ansøgningen offentliggør ITC normalt en meddelelse, hvori det opfordrer tv- og radiospredningsforetagender, der yder tjenester inden for en anden kategori, end den, som ansøgeren henhører under, eller rettighedshaverne og andre berørte parter til at komme med deres kommentarer til ansøgningen. Afhængigt af svaret og ITC's egne undersøgelser af spørgsmålet kan ansøgeren blive anmodet om at levere yderligere oplysninger skriftligt og/eller om at deltage i et møde med ITC-personalet.
22. Tv- og radiospredningsforetagenderne bør notere sig, at i henhold til loven er ITC's tilladelse påkrævet med henblik på eksklusiv direkte dækning af gruppe B-begivenheder, selv om de minimumskrav, som er opstillet under punkt 17 og 18, er opfyldt. Tilladelsen vil imidlertid blive meddelt automatisk i disse situationer.
23. ITC vil besvare ansøgninger så hurtigt som muligt. ITC vil offentliggøre sine afgørelser og begrundelser, men vil i den forbindelse tage hensyn til parternes legitime interesser hvad angår beskyttelsen af fortrolige oplysninger.

(...)

Januar 2000

BILAG 1

Sportsbegivenheder, som er opført på en liste i Det Forenede Kongerige

Gruppe A

De Olympiske Lege

Fodbold-VM (FIFA World Cup Finals Tournament)

FA-pokalfinalen (FA Cup Final)

Den skotske FA-pokalfinale (Scottish FA Cup Final) (i Skotland)

Grand National

Derby

Wimbledon-tennisfinalerne

Fodbold-EM (European Football Championship Finals Tournament)

Finalen ved Rugby League Challenge Cup (*)

Finalen ved rugby-VM (Rugby World Cup Final) (*).

Gruppe B

Kricket-testkampe, der spilles i England

Kampe ved Wimbledon-turneringen, som ikke er finalekampe

Alle øvrige kampe ved rugby-VM (Rugby World Cup Finals Tournament) (*)

Kampe under 5-nationers-rugbyturneringen med deltagelse af England, Skotland, Irland eller Wales (1) (*)

Commonwealth-legene (*)

Verdensmesterskabet i atletik (*)

Kricket-VM (Cricket World Cup) — finalen, semifinalerne og kampe med deltagelse af hold fra England, Skotland, Irland eller Wales (*)

Ryder Cup (*)

British Open i golf (*).

NB:

Begrænsningerne gælder rettigheder, som er erhvervet efter den 1. oktober 1996, undtagen de begivenheder, som er markeret med en asterisk, hvor den relevante dato er den 25. november 1997 (2).

BILAG 2**Liste over tjenester, som opfylder de »særlige betingelser«, der er opstillet i bekendtgørelse om tv-spredningsvirksomhed 2000**

CHANNEL 3 (ITV)

CHANNEL 4

BBC 1

BBC 2.

(Ministerens skriftlige besvarelse af en parlamentsforespørgsel fra Hugh Bayley, medlem af parlamentet, den 25. november 1997)

Kultur, medier og sport*Transmission af sportsbegivenheder*

Hugh Bayley: Jeg vil gerne spørge ministeren for kultur, medier og sport, hvilke fremskridt han har gjort med hensyn til revisionen af de sportsbegivenheder, som er opført på en liste i medfør af del IV i lov om tv-radiospredningsvirksomhed fra 1996, og om han vil fremkomme med en erklæring.

Chris Smith: Jeg har konsulteret de berørte parter om de principper, som bør ligge til grund for fastsættelsen af listen, og jeg offentliggør i dag kriterier, som jeg håber vil gøre processen mere gennemsigtig. Jeg har også udpeget en rådgivende gruppe sammensat af personer med kendskab til sport, tv- og radiotransmissioner og spørgsmål omkring samfundshensyn. Gruppen er sammensat af følgende medlemmer:

Lord Gordon of Strathblane (formand)

Alastair Burt

Jack Charlton

Steve Cram

Kate Hoey, medlem af parlamentet

Michael Parkinson

(1) Nærværende bilag indeholder en gengivelse af uddrag fra ITC's kodeks som meddelt af Det Forenede Kongerige til Kommissionen den 5. maj 2000. Det Forenede Kongeriges liste blev imidlertid ændret i 2001 efter ændringen af navnet på denne begivenhed til 6-nationers-rugbyturneringen (Six Nations Rugby Tournament).

(2) Efter ændringen af navnet til 6-nationers-rugbyturneringen (Six Nations Rugby Tournament) er den relevante dato for denne begivenhed den 24. januar 2001.

Clive Sherling

Professor David Wallace.

Jeg har anmodet denne gruppe om at tage stilling til spørgsmålet med udgangspunkt i disse offentliggjorte kriterier:

- a) om begivenheder eller dele af begivenheder burde fjernes fra listen, og
- b) om andre større sportsbegivenheder burde føjes til listen.

Som et første led i processen med revisionen af listen vil jeg i henhold til bestemmelserne i loven fra 1996 formelt konsultere rettighedshaverne, hvad angår de begivenheder, som i øjeblikket figurerer på listen, og en række andre større sportsbegivenheder. Bidragene fra disse rettighedshavere vil blive forelagt den rådgivende gruppe.

Rettighedshaverne, hvad angår følgende begivenheder, vil blive konsulteret:

Begivenheder, som i øjeblikket er opført på listen:

De Olympiske Lege

Fodbold-VM (FIFA World Cup Finals)

FA-pokalfinalen (FA Cup Final)

Den skotske FA-pokalfinale (Scottish FA Cup Final) (kun opført på listen i Skotland)

Kricket-testkampe med England som deltager

Wimbledon-tennisturneringen (weekenden, hvor finalerne finder sted, er kun opført på den nuværende liste)

Grand National

Derby

Andre større sportsbegivenheder:

Kricket-VM (Cricket World Cup)

Rugby-VM (Rugby World Cup)

Fodbold-EM

Commonwealth-legene

Verdensmesterskabet i atletik

British Grand Prix

5-nationers-rugbyturneringen

British Open (golf)

Ryder Cup.

Gruppen kan anmode om, at andre begivenheder indgår i revisionen, og rettighedshaverne til disse begivenheder vil blive konsulteret.

Gruppen vil straks påbegynde arbejdet, og jeg forventer, at den vil fremsætte sine anbefalinger inden påske. Jeg vil da beslutte, hvilke ændringer der eventuelt skal foretages i den nuværende liste.

(Uddrag af en meddelelse fra ministeriet for kultur, medier og sport af 25. november 1997)

(...)

3. Revisionsgruppen lader følgende kriterier indgå i overvejelserne:

Notat vedrørende retningslinjer for optagelse af større sportsbegivenheder på listen

I forbindelse med overvejelserne om, hvorvidt en begivenhed skal opføres på listen, skal ministeren konsultere tilsynsmyndighederne på tv-radiospredningsområdet og de pågældende rettighedshavere. I nærværende notat redegøres for de faktorer, som ministeren lader indgå i sine overvejelser om, hvorvidt en begivenhed skal optages på listen.

For at komme i betragtning med henblik på optagelse på listen skal en begivenhed opfylde følgende hovedkriterium:

— Begivenheden har en særlig national betydning og appellerer ikke kun til dem, der normalt følger den pågældende sportsgren. Det er en begivenhed, der tjener til at samle nationen, et fælles holdpunkt.

Begivenheden falder højst sandsynligt ind under begge eller den ene af følgende to kategorier:

— Det er en stor national eller international sportsbegivenhed.

— Landsholdet eller nationale repræsentanter inden for den pågældende sportsgren deltager i begivenheden.

En begivenhed, der opfylder hovedkriteriet, vil højst sandsynligt komme i betragtning, men optagelsen af en sådan begivenhed er ikke automatisk. Der er dog stor sandsynlighed for, at begivenheden opføres på listen, hvis den samtidig har følgende kendetegn:

— Begivenheden kan tænkes at ville tiltrække mange tv-seere.

— Den er tidligere blevet transmitteret direkte på »free to air«-tjenester.

I forbindelse med overvejelserne om, hvorvidt en sådan begivenhed skal opføres på listen, tager ministeren også hensyn til andre faktorer, som kan tænkes at have en negativ eller positiv indflydelse på den pågældende sportsgren, tv-radiospredningsindustrien og seerne, bl.a.:

— hvorvidt det er praktisk at tilbyde fuld direkte dækning på en generel kanal — længerevarende begivenheder, som f.eks. mesterskaber, som strækker sig over en sæson og omfatter mange kampe, vil normalt ikke blive optaget på listen i deres helhed

— virkningerne af optagelsen på listen i form af en reduktion af sportsgrenens indtægter og mulige indtægter og følgerne af denne reduktion på investeringerne i øget deltagelse og/eller i en forbedring af præstationsniveauet og/eller i etableringen af sikre faciliteter

— de sandsynlige virkninger af opførelsen på listen på tv-radiospredningsmarkedet, herunder på fremtidige investeringer i transmission af sportsbegivenheder, konkurrenceniveauet og situationen for public service-tv-radiospredningsforetagender

— hvorvidt der er truffet foranstaltninger med henblik på at sikre, at alle seere har adgang til begivenheden gennem højdepunkter, forskudt dækning og/eller radioreportage.

I forbindelse med overvejelserne om, hvilke begivenheder der skal opføres på listen, tager ministeren hensyn til disse supplerende faktorer kumulativt. Ingen enkeltstående faktor medfører automatisk opførelse på listen, og omvendt udelukker manglende opfyldelse af et enkelt kriterium ikke en begivenhed fra at komme i betragtning.

4. Ministeren afgav sin erklæring i et skriftligt svar på en parlamentsforespørgsel fra Hugh Barley, medlem af parlamentet (City of York).

(Ministerens skriftlige besvarelse af en parlamentsforespørgsel fra Gareth R. Thomas, medlem af parlamentet, af 25. juni 1998)

Kultur, medier og sport

Sportsbegivenheder, som er opført på en liste

Gareth R. Thomas: Jeg vil gerne spørge ministeren for kultur, medier og sport, om han vil fremkomme med en erklæring om resultatet af revisionen af de sportsbegivenheder, som er opført på en liste i medfør af del IV i lov om tv-radiospredningsvirksomhed fra 1996.

Chris Smith: Revisionen af listen er nu tilendebragt. Den er gennemført i lyset af de kriterier, jeg offentliggjorde sidste år. Jeg har ført omfattende konsultationer omkring kriterierne og indholdet af listen, og jeg har nøje taget stilling til de talrige henvendelser. Jeg har i princippet godkendt rapporten fra den rådgivende gruppe under ledelse af Lord Gordon of Strathblane.

Jeg reviderer med øjeblikkelig virkning listen over begivenheder i henhold til del IV i lov om tv-radiospredningsvirksomhed fra 1996.

Følgende begivenheder, som forudsætter direkte dækning ved landbaserede »free to air«-tv-spredningsforetagender (i kategori A som nævnt i loven fra 1996), opretholdes på listen:

De Olympiske Lege

Fodbold-VM (FIFA World Cup Finals Tournament)

FA-pokalfinalen (FA Cup Final)

Den skotske FA-pokalfinale (Scottish FA Cup Final) (i Skotland)

Grand National

Derby

Wimbledon-tennisfinalerne.

Følgende begivenheder føjes til listen på samme grundlag:

Fodbold-EM (European Football Championship Finals Tournament)

Finalen ved Rugby League Challenge Cup

Finalen ved rugby-VM (Rugby World Cup Final).

Efter en nøje behandling af den rådgivende gruppes anbefalinger har jeg konkluderet, at en række af kampene under kvalifikationsrunderne til fodbold-VM og -EM opfylder kriterierne for optagelse på listen. Jeg mener, at det er vigtigt, at afgørende kampe under disse runder kan nedtages af alle seere, og jeg agter derfor at søge at få etableret ordninger på europæisk plan til beskyttelse af »free to air«-transmissioner af afgørende kampe under disse runder.

En række supplerende begivenheder opføres også på listen under andre forudsætninger. Hvad disse begivenheder angår har jeg henstillet til Det Uafhængige Tv-udvalg, at det tillader direkte dækning på eksklusive vilkår ved et tv-radiospredningsforetagende tilhørende kategori B (jf. loven fra 1996), forudsat der er truffet tilfredsstillende foranstaltninger med henblik på sekundær dækning ved et tv-radiospredningsforetagende tilhørende kategori A. Jeg har bedt ITC overveje muligheden for at fastsætte en minimumsstandard for en sådan sekundær dækning, der indebærer en kombination af forskudt fuld dækning, højdepunkter og direkte radioreportage.

Følgende begivenheder opføres på listen under disse forudsætninger:

Kricket-testkampe, der spilles i England

Kampe ved Wimbledon-turneringen, som ikke er finalekampe

Alle øvrige kampe ved rugby-VM (Rugby World Cup Finals Tournament)

Kampe under 5-nationers-rugbyturneringen med deltagelse af England, Skotland, Irland eller Wales

Commonwealth-legene

Verdensmesterskabet i atletik

Kricket-VM (Cricket World Cup) — finalen, semifinalerne og kampe med deltagelse af hold fra England, Skotland, Irland eller Wales

Ryder Cup

British Open i golf.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. november 2007

om ændring af beslutning 2006/415/EF for så vidt angår visse beskyttelsesforanstaltninger over for højpatogen aviær influenza af subtype H5N1 hos fjerkræ i Det Forenede Kongerige

(meddelt under nummer K(2007) 5549)

(EØS-relevant tekst)

(2007/731/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 3,under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens beslutning 2006/415/EF af 14. juni 2006 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for højpatogen aviær influenza af subtype H5N1 hos fjerkræ i Fællesskabet og om ophævelse af beslutning 2006/135/EF ⁽³⁾ er der fastsat visse beskyttelsesforanstaltninger, der skal anvendes for at hindre sygdommen i at sprede sig, herunder oprettelse af et område A og et område B efter mistanke om udbrud eller et bekræftet udbrud af sygdommen.
- (2) Det Forenede Kongerige har underrettet Kommissionen om et udbrud af højpatogen aviær influenza af subtype H5N1 i en fjerkræbesætning i landet, nemlig i grevskabet Suffolk, og har truffet de relevante foranstaltninger i overensstemmelse med beslutning 2006/415/EF, herunder oprettelse af et område A og et område B, jf. artikel 4 i samme beslutning.

- (3) Kommissionen har gennemgået de pågældende foranstaltninger sammen med Det Forenede Kongerige og finder det godtgjort, at grænserne for område A og B som oprettet af Det Forenede Kongeriges kompetente myndighed ligger tilstrækkelig langt fra udbrudsstedet. Afgrænsningen af område A og B i Det Forenede Kongerige kan derfor bekræftes, og varigheden af denne regionalisering fastlægges.
- (4) Det eksisterende bilag til beslutning 2006/415/EF er nu forældet, fordi beskyttelsesforanstaltningerne i forbindelse med et udbrud af aviær influenza i Tyskland er udløbet, og bilaget bør derfor erstattes i sin helhed.
- (5) Beslutning 2006/415/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Denne beslutning bør tages op til revision på næste møde i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyrer sundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 2006/415/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2007.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/41/EF (EUT L 157 af 30.4.2004, s. 33). Berigtiget i EUT L 195 af 2.6.2004, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EUT L 164 af 16.6.2006, s. 51. Senest ændret ved beslutning 2007/632/EF (EUT L 255 af 29.9.2007, s. 46).

BILAG

»BILAG

DEL A

Område A oprettet i henhold til artikel 4, stk. 2:

ISO-landekode	Medlemsstat	Område A		Anvendelsen ophører (dato) (art. 4, stk. 4, litra b), nr. iii)
		Kode (hvis en sådan findes)	Navn	
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	SUFFOLK 00162	Beskyttelseszone: Område, der omfatter den del af grevskabet Suffolk, der ligger inden for en cirkel med en radius på 3 km med centrum i kortreference TM 06178 76666 (*).	21.12.2007
		SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Overvågningszone: Område, der omfatter den del af grevskaberne Suffolk og Norfolk, der ligger inden for en cirkel med en radius på 10 km med centrum i kortreference TM 06178 76666 (*).	

(*) Kortreferencen henviser til British National Grid.

DEL B

Område B oprettet i henhold til artikel 4, stk. 2:

ISO-landekode	Medlemsstat	Område B		Anvendelsen ophører (dato) (art. 4, stk. 4, litra b), nr. iii)
		Kode (hvis en sådan findes)	Navn	
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	NORFOLK 00154 SUFFOLK 00162	Distrikterne: Babergh Breckland Forest Heath Ipswich Mid Suffolk Norwich St Edmundsbury South Norfolk Suffolk Coastal Waveney	21.12.2007«

III

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

RÅDETS FÆLLES AKTION 2007/732/FUSP

af 13. november 2007

om ændring af fælles aktion 2007/106/FUSP om forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, artikel 18, stk. 5, og artikel 23, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 15. februar 2007 vedtog Rådet fælles aktion 2007/106/FUSP om forlængelse af mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan⁽¹⁾.
- (2) Den 30. maj 2007 vedtog Rådet fælles aktion 2007/369/FUSP om oprettelse af Den Europæiske Unions politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)⁽²⁾ for en periode af tre år.
- (3) Den 13. november 2007 vedtog Rådet fælles aktion 2007/733/FUSP⁽³⁾ om ændring af fælles aktion 2007/369/FUSP, således at den afspejler den nye kommando- og kontrolstruktur for EU's civile krisestyringsoperationer som godkendt af Rådet den 18. juni 2007.
- (4) Mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan bør ændres, således at det afspejler hans rolle i forbindelse med EUPOL AFGHANISTAN i overensstemmelse med den nye kommando- og kontrolstruktur for EU's civile krisestyringsoperationer —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

I fælles aktion 2007/106/FUSP foretages følgende ændringer:

1) Følgende nye litra indsættes i artikel 3:

»i) at bistå chefen for EU's politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN) med lokal politisk vejledning. EUSR og den øverstbefalende for den civile operation konsulterer om nødvendigt hinanden.«

2) I artikel 7, stk. 2, udgår litra e).

Artikel 2

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2007.

På Rådets vegne

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

Formand

⁽¹⁾ EUT L 46 af 16.2.2007, s. 55.

⁽²⁾ EUT L 139 af 31.5.2007, s. 33.

⁽³⁾ Se side 31 i denne EUT.

RÅDETS FÆLLES AKTION 2007/733/FUSP

af 13. november 2007

om ændring af fælles aktion 2007/369/FUSP om oprettelse af Den Europæiske Unions politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

1) Artikel 5, stk. 3, affattes således:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, og

»3. Derudover vil en del af missionens personale blive deployeret for at forbedre den strategiske koordinering af politireformen i Afghanistan i fornødent omfang og navnlig i sekretariatet for »International Police Coordination Board« (IPCB) i Kabul. IPCB's sekretariat vil i givet fald være beliggende i hovedkvarteret for EUPOL AFGHANISTAN.«

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 30. maj 2007 vedtog Rådet fælles aktion 2007/369/FUSP om oprettelse af Den Europæiske Unions politimission i Afghanistan ⁽¹⁾.

2) En ny artikel 5a indføres.

(2) Rådet godkendte den 18. juni 2007 retningslinjerne for kommando- og kontrolstrukturen for EU's civile krisestyringsoperationer; i disse retningslinjer fastsættes det navnlig, at den øverstbefalende for den civile operation udøver kommandoen og kontrollen på strategisk niveau i forbindelse med planlægningen og gennemførelsen af alle civile krisestyringsoperationer under politisk kontrol og strategisk ledelse af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) og under generalsekretæren/den højtstående FUSP-repræsentants (GS/HR) overordnede myndighed; i disse retningslinjer fastsættes det yderligere, at direktøren for den civile kapacitet til planlægning og gennemførelse (CPCC), der er etableret i Rådets sekretariatet, for hver civil krisestyringsoperation er den øverstbefalende for den civile operation.

»Artikel 5a

Den øverstbefalende for den civile operation

1. Direktøren for den civile kapacitet til planlægning og gennemførelse (CPCC) er den øverstbefalende for den civile operation for EUPOL AFGHANISTAN.

(3) Ovenfor nævnte kommando- og kontrolstruktur bør ikke berøre missionschefens kontraktmæssige ansvar over for Kommissionen for så vidt angår gennemførelsen af missionens budget.

2. Den øverstbefalende for den civile operation udøver under politisk kontrol og strategisk ledelse af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) og under GS/HR's overordnede myndighed kommandoen og kontrollen på strategisk niveau i forbindelse med EUPOL AFGHANISTAN.

(4) Den vagtkapacitet, der er etableret i Rådets sekretariat, bør aktiveres med henblik på denne mission.

3. Den øverstbefalende for den civile operation sikrer korrekt og effektiv gennemførelse af Rådets afgørelser samt PSC's afgørelser, herunder ved om nødvendigt at give missionschefen instrukser.

(5) Fælles aktion 2007/369/FUSP bør derfor ændres —

4. Alt udstationeret personale forbliver fuldt ud underlagt den udsendende stats nationale myndigheders eller EU-institutions kommando. Nationale myndigheder overfører den operative kontrol (OPCON) med deres personale, hold og enheder til den øverstbefalende for den civile operation.

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Fælles aktion 2007/369/FUSP ændres således:

5. Den øverstbefalende for den civile operation bærer det samlede ansvar med henblik på at sikre, at EU opfylder sin pligt til at tage vare på personalet.

⁽¹⁾ EUT L 139 af 31.5.2007, s. 33.

6. EUSR og den øverstbefalende for den civile operation konsulterer om nødvendigt hinanden.«

3) Artikel 6, stk. 2-8, affattes således:

»2. Missionschefen påtager sig ansvaret for og har kommando over og kontrol med missionen i indsatsområdet.

3. Missionschefen har kommando over og kontrol med personale, hold og enheder fra de bidragende stater, som udpeget af den øverstbefalende for den civile operation, tillige med det administrative og logistiske ansvar, herunder for aktiver, ressourcer og oplysninger, som missionen har til rådighed.

4. Missionschefen giver instrukser til hele missionens personale, herunder i dette tilfælde støtteelementet i Bruxelles, med henblik på en effektiv gennemførelse af EUPOL AFGHANISTAN i indsatsområdet, idet vedkommende varetager koordination og den daglige ledelse i overensstemmelse med instrukserne fra den øverstbefalende for den civile operation.

5. Missionschefen har ansvaret for gennemførelsen af missionens budget. Missionschefen undertegner med henblik herpå en kontrakt med Kommissionen.

6. Missionschefen har ansvaret for den disciplinære kontrol med personalet. For udstationeret personale iværksettes disciplinære sanktioner af den berørte nationale myndighed eller EU-myndighed.

7. Missionschefen repræsenterer EUPOL AFGHANISTAN i indsatsområdet og sikrer, at missionen er tilstrækkelig synlig.

8. Missionschefen koordinerer om nødvendigt med andre EU-aktører på stedet. Missionschefen får med forbehold af kommandovejen lokal politisk vejledning fra EUSR.

9. Missionschefen sikrer, at EUPOL AFGHANISTAN i det fornødne omfang arbejder tæt sammen med og koordinerer med Afghanistans regering og relevante internationale aktører, bl.a. NATO/ISAF, de ledende stater i PRT, UNAMA og tredjelande, der for øjeblikket er involveret i politireformen i Afghanistan.«

4) Artikel 7, stk. 5, affattes således:

»5. Personalet udfører deres arbejdsopgaver og handler i missionens interesse. Personalet overholder de sikkerhedsprincipper og minimumsstandarder, der er fastsat i Rådets afgørelse 2001/264/EF af 19. marts 2001 om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter (*).

(*) EFT L 101 af 11.4.2001, s. 1. Senest ændret ved afgørelse 2007/438/EF (EUT L 164 af 26.6.2007, s. 24).«

5) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Kommandovej

1. EUPOL AFGHANISTAN skal som krisestyringsoperation have én fælles kommandovej.

2. PSC udøver med referat til Rådet den politiske kontrol med og den strategiske styring af EUPOL AFGHANISTAN.

3. Den øverstbefalende for den civile operation er under politisk kontrol og strategisk ledelse af PSC og under GS/HR's overordnede myndighed den øverstbefalende for den civile ESFP-operation på strategisk niveau og giver som sådan instrukser til missionschefen og yder vedkommende rådgivning og teknisk støtte.

4. Den øverstbefalende for den civile operation aflægger rapport til Rådet via generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

5. Missionschefen har kommando over og kontrol med EUPOL Afghanistan i indsatsområdet og er direkte ansvarlig over for den øverstbefalende for den civile operation.«

6) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

Politisk kontrol og strategisk styring

1. Med referat til Rådet udøver PSC den politiske kontrol med og den strategiske styring af missionen. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de nødvendige beslutninger med henblik herpå i overensstemmelse med artikel 25 i traktaten om oprettelse af Den Europæiske Union. Denne bemyndigelse omfatter kompetencen til at ændre OPLAN. Den omfatter også beføjelse til at træffe efterfølgende afgørelser vedrørende udnævnelsen af missionschefen. Beslutningskompetencen med hensyn til missionens mål og afslutning forbliver hos Rådet.

2. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

3. PSC får regelmæssigt og i det omfang, det er nødvendigt, rapporter fra den øverstbefalende for den civile operation og missionschefen om spørgsmål inden for deres ansvarsområder.«

7) Artikel 11 affattes således:

»Artikel 11

Sikkerhed

1. Den øverstbefalende for den civile operation udstikker retningslinjer for missionschefens planlægning af sikkerhedsforanstaltninger og sikrer, at de i forbindelse med EUPOL AFGHANISTAN gennemføres korrekt og effektivt i overensstemmelse med artikel 5a og 9, i samråd med Rådssekretariatets Sikkerhedskontor.

2. Missionschefen er ansvarlig for operationens sikkerhed og for at sikre, at de minimumssikkerhedskrav, der gælder for operationen, overholdes, i overensstemmelse med Den Europæiske Unions politik vedrørende sikkerhed for perso-

nale, der er udstationeret uden for EU i en operativ funktion i medfør af afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union og dokumenter i tilknytning hertil

3. Missionschefen bistås af en overordnet ansvarlig for missionens sikkerhed (SMSO), der refererer til missionschefen, og som også har et tæt praktisk samarbejde med Rådssekretariatets Sikkerhedskontor.

4. Missionschefen udpeger lokale sikkerhedsansvarlige for missionens provinsniveauer og regionale niveauer, der med referat til SMSO har ansvaret for den daglige forvaltning af samtlige sikkerhedsaspekter af de respektive elementer i missionen.

5. EUPOL AFGHANISTANS personale skal gennemgå obligatorisk sikkerhedstræning, inden de tiltræder deres stilling, i overensstemmelse med OPLAN. De skal også jævnligt have genopfriskningskurser i selve indsatsområdet, som organiseres af SMSO.«

8) En ny artikel 15a indføres efter artikel 15.

»Artikel 15a

Vagt

Vagtkapaciteten aktiveres i forbindelse med EUPOL AFGHANISTAN.«

Artikel 2

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2007.

På Rådets vegne

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

Formand

RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2007/734/FUSP**af 13. november 2007****om restriktive foranstaltninger over for Usbekistan**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15,

og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 14. november 2005 vedtog Rådet fælles holdning 2005/792/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Usbekistan ⁽¹⁾ som reaktion på den voldsomme, uforholdsmæssige og vilkårlige magtanvendelse, der var sket fra de usbekiske sikkerhedsstyrkers side i forbindelse med begivenhederne i Andijan i maj 2005. Visse af disse restriktive foranstaltninger er blevet forlænget ved Rådets fælles holdning 2006/787/FUSP ⁽²⁾. Den 14. maj 2007 vedtog Rådet fælles holdning 2007/338/FUSP om forlængelse af visse restriktive foranstaltninger over for Usbekistan ⁽³⁾, hvorved restriktionerne med hensyn til indrejse for visse personer blev forlænget med seks måneder.
- (2) Den 15. oktober 2007 opfordrede Rådet de usbekiske myndigheder til at gøre yderligere fremskridt på menneskerettighedsområdet. Det appellerede til Usbekistan om fuldt ud at opfylde sine internationale forpligtelser vedrørende menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder samt retsstatsprincippet og til navnlig at tillade, at relevante internationale organer får fuld, uhindret adgang til fanger, at samarbejde seriøst med FN's særlige rapportører i Usbekistan, at lade alle ngo'er, herunder Human Rights Watch, arbejde uhindret i Usbekistan, at løslade menneskerettighedsforkæmpere og ophøre med at chikanere dem, at engagere sig positivt i menneskerettighedsspørgsmål som led i det kommende møde i Samarbejdsudvalget EU-Usbekistan og videreføre reformen af retsvæsenet, retshåndhævelsen og politiloven. Fremskridt hen imod disse mål vil blive evalueret på grundlag af en rapport fra missionscheferne, som også vil omfatte en vurdering af det forestående præsidentvalg.
- (3) Rådet fandt det hensigtsmæssigt at forlænge våbenembargoen og indrejserestriktionerne for personer, som er direkte ansvarlige for den vilkårlige og overdrevne magt-anvendelse i Andijan og for at have forhindret en uafhængig undersøgelse, med 12 måneder. For at tilskynde de usbekiske myndigheder til at tage positive

skridt til forbedring af menneskerettighedssituationen og under hensyn til de usbekiske myndigheders tilsagn vil indrejserestriktionerne ikke gælde i en periode på seks måneder. Inden udgangen af denne periode vil Rådet se på, om de usbekiske myndigheder har gjort fremskridt hen imod opfyldelse af målene i betragtning 2.

- (4) Handling fra Fællesskabets side er nødvendig for at gennemføre visse foranstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

1. Salg, levering, overførsel eller eksport af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, til Usbekistan forbydes, uanset om de hidrører fra medlemsstaterne eller ej.
2. Salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr til Usbekistan, som ville kunne anvendes til intern undertrykkelse, og som er opført på listen i bilag I, forbydes.
3. Det er forbudt:
 - i) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organisationer i Usbekistan eller til anvendelse i dette land i forbindelse med militære aktiviteter og med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele hertil, eller i forbindelse med udstyr, som ville kunne anvendes til intern undertrykkelse.
 - ii) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organisationer i Usbekistan eller til anvendelse i dette land i forbindelse med militæraktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, med henblik på salg, levering, overførsel eller eksport af våben og dertil knyttet udstyr eller ydelse af teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester, eller i forbindelse med udstyr, som ville kunne anvendes til intern undertrykkelse.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2005, s. 72.

⁽²⁾ EUT L 318 af 17.11.2006, s. 43.

⁽³⁾ EUT L 128 af 16.5.2007, s. 50.

Artikel 2

1. Artikel 1 finder ikke anvendelse på:

- i) salg, levering, overførsel eller eksport af militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for FN's, EU's og Fællesskabets institutionsopbygningsprogrammer eller EU's og FN's krisestyringsoperationer
- ii) levering, overførsel eller eksport af våben og udstyr som omhandlet i artikel 1 til de styrker, som bidrager til den internationale sikkerhedsstyrke (ISAF) og »operation varig frihed« (OEF) har udstationeret i Usbekistan
- iii) salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, som ville kunne anvendes til intern undertrykkelse, men som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug
- iv) salg, levering, overførsel eller eksport af ikke-kampmæssige køretøjer, der er fremstillet eller udstyret med materialer til ballistisk beskyttelse, og som udelukkende er bestemt til beskyttelsesbrug for EU's og dets medlemsstaters personale i Usbekistan
- v) levering af finansieringsmidler, finansiel bistand eller teknisk bistand i forbindelse med det i nr. i), ii), iii) og iv) nævnte udstyr såfremt sådan eksport og bistand på forhånd er godkendt af den relevante kompetente myndighed.

2. Artikel 1 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhelme, der midlertidigt udføres til Usbekistan udelukkende til personlig brug for personel fra FN, EU, Fællesskabet eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at hindre indrejse på eller transit gennem deres område for de personer, som er direkte ansvarlige for den vilkårlige og overdrevne magtanvendelse i Andijan og for at have forhindret en uafhængig undersøgelse, og som er opført på listen i bilag II.

2. Stk. 1 forpligter ikke en medlemsstat til at nægte egne statsborgere indrejse på dens område.

3. Stk. 1 berører ikke tilfælde, hvor en medlemsstat er bundet af en folkeretlig forpligtelse, nemlig:

- i) som værtsland for en international mellemstatslig organisation
- ii) som værtsland for en international konference indkaldt af FN eller under dennes auspicer, eller
- iii) i henhold til en multilateral aftale om privilegier og immuniteter, eller
- iv) i henhold til Lateranforliget fra 1929 mellem Pavestolen (Vatikanstaten) og Italien.

4. Stk. 3 finder desuden anvendelse i tilfælde, hvor en medlemsstat er værtsland for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE).

5. Rådet underrettes behørigt om alle tilfælde, hvor en medlemsstat indrømmer en undtagelse i medfør af stk. 3 eller 4.

6. Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra foranstaltningerne i stk. 1, hvis rejse er begrundet i presserende humanitære behov eller deltagelse i mellemstatslige møder, herunder i EU-regi, hvor der føres en politisk dialog, som direkte fremmer demokratiet, menneskerettighederne og retsstatsforhold i Usbekistan.

7. En medlemsstat, der ønsker at indrømme undtagelser som omhandlet i stk. 6, underretter skriftligt Rådet herom. Undtagelsen anses for at være indrømmet, medmindre ét eller flere medlemmer af Rådet skriftligt gør indsigelse inden to arbejdsdage efter at være blevet underrettet om den foreslåede undtagelse. Hvis ét eller flere medlemmer af Rådet gør indsigelse, kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte at indrømme den foreslåede undtagelse.

8. Hvis en medlemsstat i medfør af stk. 3, 4, 6 og 7 tillader personer, der er opført på listen i bilag II, indrejse på eller transit gennem sit område, gælder tilladelsen kun det formål, den er givet til, og de personer, der er berørt deraf.

Artikel 4

Anvendelse af foranstaltningerne i artikel 3 suspenderes indtil 13. maj 2008. Inden den dato gennemgår Rådet situationen i Usbekistan og vurderer de fremskridt, som de usbekiske myndigheder gør for at sikre respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder samt retsstatsprincippet.

Artikel 5

Denne fælles holdning finder anvendelse i en periode på 12 måneder. Gennemførelsen overvåges løbende. Den fælles holdning forlænges eller ændres alt efter tilfældet, hvis Rådet skønner, at dens mål ikke er nået.

Artikel 6

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 7

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2007

På Rådets vegne

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

Formand

BILAG I

Liste over udstyr, der ville kunne anvendes til intern undertrykkelse

Udstyr, der vil kunne anvendes til intern undertrykkelse, jf. artikel 1, stk. 2

1. Følgende skydevåben, ammunition og tilbehør hertil:
 - 1.1. Skydevåben, der ikke er underlagt ML 1 og ML 2 i EU's fælles liste over militært udstyr
 - 1.2. Ammunition, der er specielt konstrueret til skydevåben nævnt i 1.1, og specielt konstruerede komponenter hertil
 - 1.3. Sigteanordninger, der ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr
2. Bomber og håndgranater, der ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr
3. Følgende køretøjer ⁽¹⁾:
 - 3.1. Køretøjer udstyret med vandkanoner, der er specielt konstrueret eller modificeret med henblik på bekæmpelse af optøjer
 - 3.2. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at blive elektrificeret for at afvise angribere
 - 3.3. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at fjerne barrikader, herunder entreprenørudstyr med ballistisk beskyttelse
 - 3.4. Køretøjer, der er specielt konstrueret til transport eller overførsel af fængslede personer og/eller tilbageholdte
 - 3.5. Køretøjer, der er specielt konstrueret til at indsætte mobile barrierer ⁽²⁾
 - 3.6. Komponenter til de køretøjer, der er nævnt i 3.1–3.5, og som er specielt konstrueret med henblik på bekæmpelse af optøjer
4. Følgende eksplosive stoffer og beslægtet udstyr:
 - 4.1. Udstyr og anordninger specielt konstrueret til at iværksætte eksplosioner med elektriske eller ikke-elektriske midler, herunder tændapparater, detonatorer, sprængkapsler, boostere og detonerende tændsnor, samt specielt konstruerede komponenter hertil bortset fra udstyr og anordninger, der er specielt konstrueret til specifik kommerciel brug bestående i styring eller betjening, ved hjælp af sprængladninger, af andet udstyr eller anordninger, hvis funktion ikke er at fremkalde eksplosioner (f.eks. air bag-pumper i biler, elektriske overspændningssikringer i sprinklerudlødere)
 - 4.2. Retlinet afskæring af sprængladninger, der ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr
 - 4.3. Følgende andre sprængstoffer, der ikke er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr, og beslægtede stoffer
 - a) amatol
 - b) nitrocellulose (indeholdende over 12,5 % nitrogen)
 - c) nitroglycol
 - d) pentærythritoltetranitrat (PETN)
 - e) picrylchlorid
 - f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT)
5. Følgende beskyttelsesudstyr, der ikke er underlagt ML 13 i EU's fælles liste over militært udstyr ⁽³⁾:
 - 5.1. Armerede beskyttelsesdragter, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod knivoverfald
 - 5.2. Hjelme, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod fragmentationsbomber, hjelme til brug under optøjer, skjolde til brug under optøjer og ballistiske skjolde.

⁽¹⁾ Dette punkt omfatter ikke udstyr, der er specielt konstrueret med henblik på brandbekæmpelse.

⁽²⁾ I forbindelse med punkt 3.5 omfatter udtrykket »køretøjer« trailere.

⁽³⁾ Dette punkt omfatter ikke:

- udstyr specielt konstrueret til sportsaktiviteter
- udstyr specielt konstrueret med henblik på kravene til sikkerhed på arbejdspladsen.

6. Simulatorer, bortset fra dem, der er underlagt ML 14 i EU's fælles liste over militært udstyr, til træning i anvendelsen af skydevåben og specielt udformet software hertil.
 7. Natoptagelses- og termalt afbildningsudstyr og billedforstærkerrør, bortset fra det, der er underlagt EU's fælles liste over militært udstyr.
 8. Barberbladspigtråd.
 9. Militærknive, kampknive og bajonetter med en bladlængde på mere end 10 cm.
 10. Produktionsudstyr specielt konstrueret til de emner, der er nævnt i denne liste.
 11. Speciel teknologi til udvikling, produktion eller anvendelse af de emner, der er nævnt i denne liste.
-

BILAG II

Liste over personer, jf. artikel 3

1. Efternavn, fornavn: Almatov, Zakirjan
Køn: mand
Titel, funktion: tidligere indenrigsminister
Adresse: Tashkent, Usbekistan
Fødselsdato: 10. oktober 1949
Fødested: Tashkent, Usbekistan
Pasnummer eller personnummer: Pas nr. DA 0002600 (diplomatpas)
Nationalitet: usbekisk
 2. Efternavn, fornavn: Mullajonov, Tokhir Okhunovich
Alias: Alternativ stavemåde af efternavn: Mullajanov
Køn: mand
Titel, funktion: tidligere første viceindenrigsminister
Adresse: Tashkent, Usbekistan
Fødselsdato: 10. oktober 1950
Fødested: Ferghana, Usbekistan
Pasnummer eller personnummer: Pas nr. DA 0003586 (diplomatpas), udløbsdato 5.11.2009
Nationalitet: usbekisk
 3. Efternavn, fornavn: Mirzaev, Ruslan
Køn: mand
Titel, funktion: forsvarsminister, tidligere statsrådgiver, Det Nationale Sikkerhedsråd
 4. Efternavn, fornavn: Ergashev, Pavel Islamovich
Køn: mand
Titel, funktion: oberst, øverstbefalende for »Center«-militærbrigaden
 5. Efternavn, fornavn: Mamo, Vladimir Adolfovich
Køn: mand
Titel, funktion: generalmajor, næstkommanderende for Forsvarsministeriets specialstyrkebrigade
 6. Efternavn, fornavn: Pak, Gregori
Køn: mand
Titel, funktion: oberst, øverstbefalende for Indenrigsministeriets hurtigreaktionsbrigade (enhed 7332)
 7. Efternavn, fornavn: Tadzhiev, Valeri
Køn: mand
Titel, funktion: oberst, øverstbefalende for Indenrigsministeriets specialstyrkers autonome detachment (enhed 7351)
 8. Efternavn, fornavn: Inoyatov, Rustam Raulovich
Køn: mand
Titel, funktion: chef for SNB (den nationale sikkerhedstjeneste)
Adresse: Tashkent, Usbekistan
Fødselsdato: 22. juni 1944
Fødested: Sherabad, Usbekistan
Pasnummer eller personnummer: Pas nr. DA 0003171 (diplomatpas); desuden diplomatpas nr. 0001892 (udløb 15.9.2004)
Nationalitet: usbekisk
-